

Uponor



Wireless thermostat user guide

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG
DK	BRUGERVEJLEDNING
FR	GUIDE D'UTILISATION
NL	HANDLEIDING
SE	BRUKSANVISNING



IMPORTANT!

Before starting work the installer should carefully read this Installation & Operation Manual, and make sure all instructions contained therein are understood and observed.

- The thermostat should be mounted, operated and maintained by specially trained personnel only. Personnel in the course of training are only allowed to handle the product under the supervision of an experienced fitter. Subject to observation of the above terms, the manufacture shall assume the liability for the equipment as provided by legal stipulations.*
- All instructions in this Installation & Operation manual should be observed when working with the controller. Any other application shall not comply with the regulations. The manufacturer shall not be liable in case of incompetent use of the control. Any modifications and amendments are not allowed for safety reasons. The maintenance may be performed by service shops approved by the manufacturer only.*
- The functionality of the controller depends on the model and equipment. This installation leaflet is part of the product and has to be obtained.*

APPLICATION

- The thermostats of the "BT" series are developed to control and manage all type of heating installations.*
 - The controllers have been designed for use in residential rooms, office spaces and industrial facilities.*
- Verify that the installation complies with existing regulations before operation to ensure proper use of the installation.*


SAFETY INSTRUCTIONS

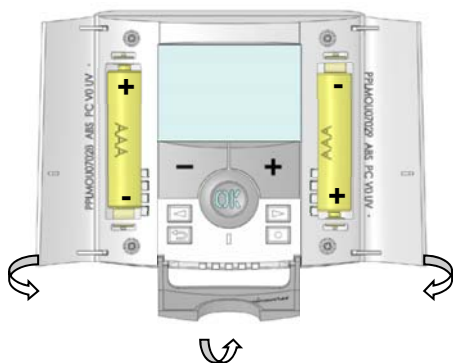
Before starting work disconnect power supply!

- All installation and wiring work related to the thermostat must be carried out only when de-energized. The appliance should be connected and commissioned by qualified personnel only. Make sure to adhere to valid safety regulations.*
- The thermostats are neither splash- nor drip-proof. Therefore, they must be mounted at a dry place.*
- Do not interchange the connections of the sensors and the 230V connections under any circumstances! Interchanging these connections may result in life endangering **electrical hazards** or the destruction of the appliance and the connected sensors and other appliances.*

Table of content

1	Presentation.....	4
1.1	Keyboard.....	5
1.2	Display & LED.....	5
2	First Installation	6
2.1	Batteries installation	6
2.2	Time and Date adjustment	7
2.3	RF installation	7
2.4	Starting.....	8
3	Working mode definition	9
3.1	Manual mode Comfort	9
3.2	Manual mode, Reduced	10
3.3	OFF mode	10
3.4	Automatic mode	10
3.5	Program mode	10
3.6	Holiday mode.....	15
3.7	Timer mode	15
4	Special function	16
4.1	Keyboards lock Function	16
4.2	Information.....	16
5	Parameter's menu...	17
6	Technical characteristics	19
7	Troubleshooting & Solution	20

1 Presentation



Electronic programmable thermostat with LCD display specially designed to control different type of heating systems.

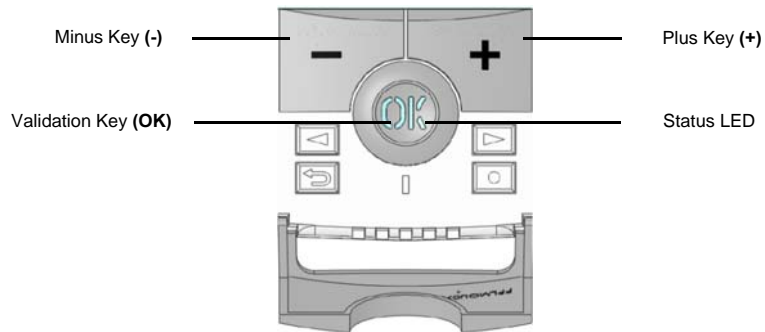
It will be your best partner to optimize your energy consumption and increase your comfort.

- Modern design with soft touch material
- Wiring & Installation simplified
- **"Easy program creation"** function
- Weekly programmable by step of 30 min
- Temporary override function
- Anti-freeze function
- Holiday or Reception function
- EEPROM non-volatile memory
- 2 AAA batteries for 2 years operating life
- 2 Wires output for a maximum possibility of use
- 2 parameter menus (user and installer)

In option

- External sensor with several possibilities of regulation (floor, combined...)

1.1 Keyboard



Left Navigation key (◀)



Right navigation key (▶)



Escape key (↪)



Edition key (●)

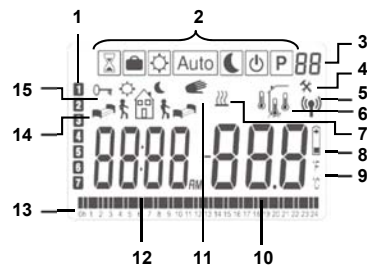
1.2 Display & LED



Red Fix (when backlight is lit up): Heating demand

Green flash: your validation is required

Red flash: Error on sensor or batteries



1. Current day of the week
2. Operating mode menu (active mode is framed).

3. Program number or parameter number if "4" is displayed.
4. Installation Parameter menu.
5. RF transmission logo.
6. Type of sensor used and temperature displayed.



Regulation => Internal or external ambient sensor.



Regulation => Floor sensor.



Regulation => Internal sensor with Floor limitation.



View of the outside temperature

7. Heating demand indication.
8. Low batteries indicator.
9. °C or °F unit indicator
10. Setting or measured temperature if "5" is displayed. Parameter value if "4" is displayed.
11. Temporary override function activated, or "ITCS" function if blinking.
12. Time or parameter title if "4" is displayed.
13. Program of the current day (the current time bar blinks)
14. Pictogram for program creation, program state in normal operating mode.
15. Key lock indicator

2 First Installation

This section will guide you to set up your thermostat for the first time.

2.1 Batteries installation

- Open the two side's covers and Insert the 2 AAA Alkaline supplied batteries (or remove the small protection sticker if the batteries are already installed in the compartment)
- Close the two side's covers.
- Now your thermostat will propose you to adjust the current time and date.

2.2 Time and Date adjustment

Each time a value blinks, you can adjust it with the (-) and (+) keys, once the value is chosen, validate it with the (OK) key. The thermostat will jump automatically to the next value.

Note: you can always come back to the previous value by pressing the escape key (↵).

List order of the time and date adjustments:

Time and day:

Adjustment of the hours,

Adjustment of the minutes

Adjustment of the day (1 = Monday)

Date:

Adjustment of the day number

Adjustment of the month number (01 to 12)

Adjustment of the year (Century)

Adjustment of the year

Then the message "Save" and blinking green LED appears, press (OK) to validate the adjusted time and date.

You can always reach the time and date adjustments, by pressing and maintaining the edition (•) key during 2 seconds in normal operating modes.

2.3 RF installation

- First of all to configure your thermostat with the receiver, you must put your receiver in « **RF init** ». mode. (please refer to the receiver leaflet for this, only the RF receiver of the same range are compatibles)
- Now on the thermostat press and maintain the edition key (•) during 10s, then the parameter « **ini** » must be display.



The thermostat will send now the radio configuration signal to the receiver.

- On the receiver check the good reception (generally showed by a green LED blinking). Once the configuration between the receiver and the thermostat made, press on the escape key (↵) to come back to the main screen.

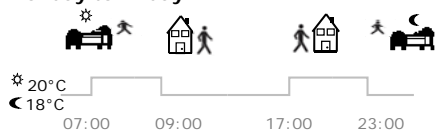
- Now you can check the RF distance, go to the room which must be regulated. Put your thermostat on the final position (On the wall or table...), then put the thermostat in Comfort mode (setting temperature position 37°C). Close the door and go to the receiver to check if the new status of the thermostat has received. (The heating is generally showed by a Red LED).
 - Now return to the thermostat and switch off it. Check on the receiver again if it's also switched off (The red LED must be turned off)
 - o If the RF signals were received correctly, adjust your setting temperature as you want.
 - o If the RF signals weren't received correctly, check the installation (Receiver position, distance...)
- * To make the installation easier it will be better to have the thermostat near to the receiver during the configuration mode. (A minimal distance of > 1 meter must be respected)

2.4 Starting

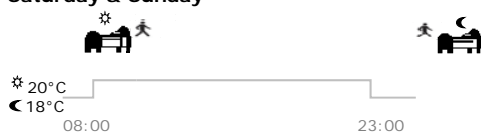
The thermostat is now ready to works.

The default working mode will be automatic Auto with a standard built-in program "P1".

Monday to Friday

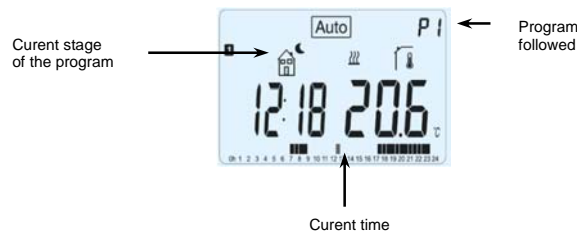


Saturday & Sunday



Note:

You can customise your program as you want, See the next part “**Working mode definition**” chapter “**Program**” for more explanation



At any time, when the backlight is extinct, press the **(OK)** key to lit-up the backlight, and then press another time the **(OK)** key to show the current setting temperature.

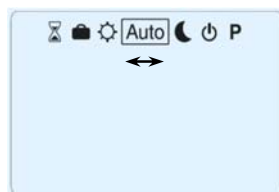
3 Working mode definition

How to change the working mode?

- Open the small center cover to have access to the navigation keys (◀) or (▶).

- You can now press theses keys to display the working mode line.

Move the frame cursor on the desired working mode and press **(OK)** to enter in the operating mode you have chosen.



3.1 Manual mode Comfort

Manual working mode, the comfort setting temperature will be followed all the time.

By pressing **(-)** or **(+)** keys, the comfort setting temperature starts to blink and can be adjusted.

3.2 Manual mode, Reduced

Manual working mode, the reduced setting temperature will be followed all the time.

By pressing (-) or (+) keys, the reduced setting temperature starts to blink and can be adjusted.

3.3 OFF mode

Use this mode if you need to switch off your installation.

Be Careful:

In this mode your installation can freeze.





- At any time, when display is off, press on the (Ok) key to display a few seconds the current temperature and time.
- To restart your installation, use the navigation keys (◀) or (▶).

3.4 Automatic mode

In this mode the thermostat will follow the chosen program (Built-in or customized) according to the actual time and the Comfort and Reduced setting temperatures.

You can easily override, until next program step, the current program temperature by changing the value with (-) or (+). Setting temperature will blink.

The small hand  logo will be displayed when override function is active. If hand  logo blinks then ITCS is ongoing.

3.5 Program mode



When you enter in the Program mode, the first operation is to choose the program number with (-) or (+) keys.

You can choose between a built-in program **P1** to **P9** or a user program **U1** to **U4**.

If you chose a Built-in program P1 to P9,

You can only see and chose the program.

- P1:** Morning, Evening & Weekend
- P2:** Morning, Midday, Evening & Weekend
- P3:** Day & Weekend
- P4:** Evening & Weekend
- P5:** Morning, Evening (Bathroom)
- P6:** Morning, afternoon & Weekend
- P7:** 7H – 19H (Office)
- P8:** 8H – 19H & Saturday (Shop)
- P9:** Weekend (Secondary house)

(See the Annexe parts to view a complete description of the Built-in program)

- Use the navigation keys (◀) or (▶) to change the program day displayed.
- Press the (OK) key to confirm your choice and come back to the main screen (in AUTO mode)

If you chose a user program U1 to U4,



As above you can choose the program, see it, but you can also customise it.



Default setting:



U1, U2, U3, U4 = Comfort all week



- Press on the edition key (●) to customise a user program.

Symbols and explanation for program creation:

 First step of the day ( Comfort temp.)
The wakeup hour need to be adjusted.

 Middle step of the day ( Reduced temp.)
 The leaving hour need to be adjusted

 Middle step of the day ( Comfort temp.)
 The comeback hour will need to be adjusted

 Last step of the day ( Reduced temp.)
 The sleeping hour need to be adjusted

- The program step is 30 minutes

- Each time a value or icon blinks you are invited to make a choice with **(-)** or **(+)** keys,
 once the choice is made press the **(OK)** key to jump to the following step.

- The program creation will always start with the day **1** (Monday).

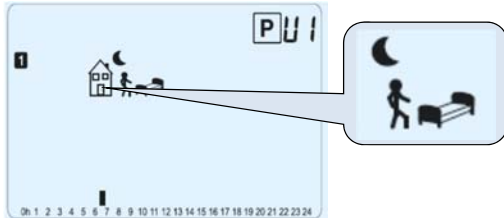
Once you have pressed the **(●)** key, the following display will appear:



Now you are invited to adjust the hour of the first step of the program with **(-)** or **(+)**,



Press **(OK)** to validate and go to the following step.



Now you are invited to choose the type of the next step of the program (blinking icons),

2 choices will be possible:

- 1st choice is to choose the sleep icon. (End of the day)
- 2nd choice is to choose the leaving icon, to add one step to the program during the day.

When the choice is made, press **(OK)** to validate.

Then you can adjust the step hour with **(-)** or **(+)**,



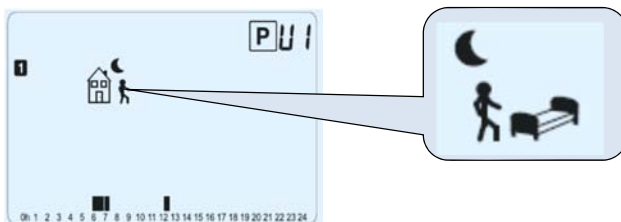
When step hour is set press **(OK)** to jump to the next step.



You will be directly invited to adjust with **(-)** or **(+)** the hour of the comeback step.



Press **(OK)** to validate and go to the following step.



You are again invited to choose the type of the next step of the program (blinking icons),

2 choices will be possible:

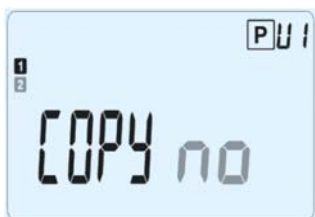
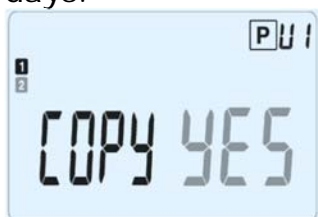
- 1st choice is to choose the sleep icons. (End of the day)
- 2nd choice is to choose the leaving icons, to add another step to the program during the day.

When the choice is made, press **(OK)** to valid and you can adjust the hour of this step with **(-)** or **(+)**,



Press **(OK)** to validate and finish the edition of the first day.

Now you can choose to copy the program day just created to subsequent days.



Change the choice "Yes" or "no" with **(-)** or **(+)** and validate your choice with **(OK)**.

- If you select "no", you will be invited to create a program for Tuesday (repeat the previous method to build it.)


- If you select "Yes", you will have the possibility to copy the program to the following day (on Tuesday on Wednesday... up to the last day of the week (7 Sunday).

When you press **(OK)** on the last day (7 Sunday) you will be invited to "SAVE" your program.

Then the message “**Save**” and blinking green LED appears:



Press **(OK)** key to save your program and return to **AUTO** operating mode following your user program.

Press the escape key () to erase your user program changes and come back to operating mode.


3.6 Timer mode

The Timer mode allows you to adjust, the temperature and the duration for a special time.

This function can be used when you stay at home for several days, or if you want to override the program for some time (reception...)

- You can first adjust, the duration in hours “H” if below 24H, then in day “d” with **(-)** or **(+)**, press **(OK)** to validate. (Adjustable 1 Hour to 99 days)

- In a second time, you can adjust the desired setting temperature with **(-)** or **(+)**, press **(OK)** to start the function. (Default value 22°C)

The  logo will be blinks and the number of hours /days left is displayed until the end of the period.



If you want to stop the Timer function before the end, set the duration period to “no” with **(-)** key.


3.7 Holiday mode

The Holiday mode allows you to set the anti-freeze temperature for a selected number of days

- You can adjust, the duration in day “d” with **(-)** or **(+)**, press **(OK)** to start (adjustable 1 to 99 days)

- The anti-freeze setting temperature is fixed and can be adjusted in the parameter menu number

06 'HG', see chapter 6. (Default value 10°C)

The  logo will blink and the number of days left is displayed until the end of the period.






If you want to stop the Holiday function before the end, set the duration period to "no" with (-) key.


4 Special function

4.1 Keyboards lock Function

Use this function to prevent all change of your settings (In a child room, public area...)

- To activate the Key lock function, first press maintain the escape key () and then press simultaneously on the edition key ().
- The " " logo will be displayed on the screen.
- Repeat the same procedure to unlock the key board.

4.2 Information

With this function You can quickly view all currents temperatures of the probe sensors connected to your thermostat (Floor, external or outside sensor) by several presses on the escape key (). This "Scroll function" is only available in the main screen.

You can view:

- The current setting temperature followed by the thermostat.
- The ambient temperature
- If external sensor is connected:

The Floor temperature if it is used as floor sensor.

The outside temperature if it used as outside sensor.



If Parameter "**Sens**" is set on "**Air**", the external sensor will be used as an outside temperature sensor

5 Parameter's menu

Your thermostat has a parameter's menu, in order to enter in this menu, press and maintain the edition key (●) during 5sec. Then parameter menu will appear and first parameter screen will be displayed:



Now you can select a parameter which must be adjusted with the navigation keys (◀) or (▶), once the parameter chosen, toggle the value with the (OK) key, modify it with (-) or (+) and confirm your adjustment with (OK).

To leave the parameter menu, choose the parameter « **End** » and press (OK).




N°	<u>Default value & other possibilities</u>
00	<p>RF INI: Radio configuration Sends the radio link signal in order to assign this RF Thermostat with it's RF receiver. You also need to set simultaneously the receiver in radio configuration mode (On a simple receiver press and maintain button until the green light lit's up, see receiver leaflet)</p>
01	<p>dEG: Unit of the temperatures displayed °C Celsius °F Fahrenheit</p>
02	<p>__:__ Selection of the Time clock unit 24H (24:00) 12H (12:00 AM /PM)</p>
03	<p>dst: Daylight Summer time change Summer<->Winter YES automatic change according to date. no no daylight summer time automatic change.</p>
04	<p>AirC: Calibration of the internal probe The calibration must be done after 1 day working with the same setting temperature in accordance with the following description: Put a thermometer in the room at 1.5M distance from the floor (like the thermostat) and check the real temperature in the room after 1 hour. When you enter on the calibration parameter "no" is displayed on the right to indicate no calibration has made.</p>

	<p>To enter the value shown on the thermometer, use the (-) or (+) keys to enter the real value. Then, press (Ok) to confirm. The message "Yes" should be displayed; the value will be stored in the internal memory.</p> <p>If you need to erase a calibration press on the escape key (↵). The old value will be erased and the message "no" will be displayed.</p> <p>* Pay attention:</p> <p>Only the heating element driven by the thermostat must be used during the complete step of the calibration.</p>
05	<p>OutC , AMbC , FlrC: Calibration of the external wired probe</p> <p>Same calibration method as described in parameter "04 AirC" above.</p>
06	<p>HG: Anti-freeze temperature used in Holiday mode</p> <p>Default value 10°C.</p> <p>Use the (-) or (+) keys to change the anti-freeze setting temperature. Then press (Ok) to confirm.</p>
07	<p>ITCS: YES, no</p> <p>The Intelligent Temperature Control System will activate your installation in advance (2 hours maximum) to assure the desired temperature at the hour programmed following your weekly program. This automatic control system works in the following way:</p> <p>When you start your thermostat for the first time, it will measure the time taken by your installation to reach the set temperature. The thermostat will re-measure this time at each program change to compensate external temperature change & influence. You can now program your thermostat without the need to adjust the temperature in advance because your thermostat does it automatically for you.</p>
08	<p>Clr ALL: Reset to Factory setting</p> <p>Press and maintain (Ok) key during 10s to reset Set points temperatures and user parameters in this menu to factory default settings. User programs will also be resetted.</p> <p><u>Pay attention:</u></p> <p>Ensure you that you have all necessary elements to re-setup your installation before to use this function.</p>
09	<p>Software version</p> <p>VErS _____</p>
10	<p>End: Exit the parameter's menu</p> <p>Press (Ok) key to exit installation parameter menu and return to normal operation.</p>

6 Technical characteristics

Environmental: Operating temperature: Shipping and storage temperature:	0°C - 40°C -10°C to +50°C
Electrical Protection Installation Category Pollution Degree	IP30 Class II 2
Measured temperature precision	0.1°C
Setting temperature range Comfort, Reduced Holiday (Antifreeze) Timer	5°C to 35°C by 0,5°C step 10°C (adjustable) 5°C to 35°C
Regulation characteristics	Proportional Band (PWM 2°C for 10min cycle) or Hysteresis of 0.5°C
Power Supply Operating life	2 AAA LR03 1.5V Alkaline ~2 years
Sensing elements: Internal & External (option)	NTC 10kΩ at 25°C
Radio Frequency	868 MHz, <10mW.
Software version	Shown in the parameter menu. Vers xxx
Norms and homologation: Your thermostat has been designed in conformity with the following standards or other normative documents:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EC Low voltage 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

7 Troubleshooting & Solution

My BT DP-01 doesn't start	
Batteries Problem	<ul style="list-style-type: none"> - Check if the protection sticker on the batteries is removed. - Check the batteries orientation. - Check the capacity of the batteries
My BT DP-01 Led, blinks in Red	
Problem on sensors	<p> The logo blinks (ambient sensor)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contact your installer or seller. <p> The logo blinks (Floor sensor)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Check the connection of the sensor. - Disconnect the sensor, and check it with an ohmmeter (the value must be around 10kohms)
Batteries level is too less	<p> The logo blinks (Batteries)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Replace the batteries.
My BT DP-01 seems work correctly but the heating doesn't work correctly	
Output	<p>On the receiver:</p> <ul style="list-style-type: none"> - check the good reception of RF signal - Check the connections. - Check the power supply of the heating element. - Contact your installer.
RF communication	<ul style="list-style-type: none"> - Check the following points : - The receiver must be put at a minimum distance of 50cm of all others electrical or wireless materials (GSM, Wi-Fi..) - The receiver shouldn't be fixed on a metallic part or too close of hydraulic pipes... (Copper...)

My BT DP-01 seems work correctly but the temperature in the room was never in accordance with the program.	
Program	<ul style="list-style-type: none">- Check the Clock.-The difference between Comfort & Reduced temperature is too high?- The step in the program is too short?- Contact your installer, to check & adjust the regulation parameters with your heating system.

DE

i ACHTUNG!

Die installierende Person sollte vor Inbetriebnahme des Geräts diese Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und sich mit den darin enthaltenen Anweisungen vertraut machen.

- Der Thermostat darf nur von speziell ausgebildetem Personal montiert, bedient und gewartet werden. Personen, die sich noch in der Ausbildung befinden, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines erfahrenen Technikers bedienen. Bei Beachtung der obigen Bedingungen übernimmt der Hersteller die Haftung für das Gerät gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.*
- Bei Arbeiten mit dem Regler sind alle Anweisungen in dieser Installations- und Bedienungsanleitung einzuhalten. Jegliche anderweitige Verwendung ist nicht vorschriftsgemäß. Der Hersteller haftet nicht im Falle einer unsachgemäßen Handhabung des Reglers. Jegliche Änderungen und Erweiterungen sind aus Sicherheitsgründen untersagt. Wartungsarbeiten dürfen nur von Kundendienst-Technikern mit Hersteller-Autorisierung durchgeführt werden. Der Funktionsumfang des Reglers hängt vom Modell und der Anlage ab. Diese Installationsanleitung gehört zum Produkt und ist Teil des Lieferumfangs.*

ANWENDUNGSBEREICH

- Die Thermostate der Baureihe „BT“ wurden für die Überwachung und Regelung aller Arten von Heizungsinstallationen entwickelt.*
- Die Regler sind für den Einsatz in Wohnräumen, Büros und Industrieanlagen ausgelegt. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass die Anlage den geltenden Vorschriften entspricht, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.*

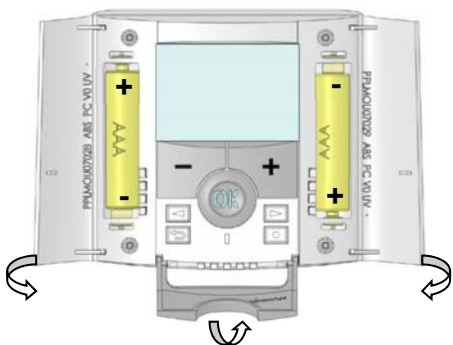
**SICHERHEITSHINWEISE****Nehmen Sie die Anlage vor Beginn der Arbeit vom Netz!**

- Sämtliche Installationsarbeiten und die Verkabelung am Thermostat dürfen nur im abgeschalteten Zustand durchgeführt werden. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal angeschlossen und in Betrieb genommen werden. Die geltenden Sicherheitsvorschriften sind unbedingt einzuhalten.*
- Die Thermostate sind weder spritzwasser- noch tropfwassergeschützt und dürfen daher nur an trockener Stelle montiert werden.*
- **Vertauschen Sie auf keinen Fall die Anschlüsse für die Sensoren und die Relais Ausgänge!** Ein Vertauschen der Anschlüsse kann zu **lebensgefährlichen Elektroschocks** oder zur Zerstörung des Geräts sowie der angeschlossenen Sensoren und weiteren Geräte führen.*

Inhaltsverzeichnis

1	Beschreibung des Geräts	24
1.1	Tastenfeld.....	25
1.2	Anzeige und LED.....	25
2	Erstinstallation	26
2.1	Batterien einlegen...	26
2.2	Uhrzeit und Datum einstellen	27
2.3	Funkverbindung einrichten	27
2.4	Einschalten	28
3	Festlegen der Betriebsart	29
3.1	Manuelle Betriebsart „Komfort“	30
3.2	Manuelle Betriebsart „Absenkung“	30
3.3	Betriebsart AUS	30
3.4	Automatischer Betrieb (AUTO)	30
3.5	Programmiermodus	31
3.6	Betriebsart „Urlaub“	35
3.7	Betriebsart „Timer“	35
4	Spezialfunktionen: ..	36
4.1	Tastensperre-Funktion	36
4.2	Informationsfunktion	36
5	Parametermenü.....	37
6	Technische Daten ...	40
7	Fehlersuche und -behebung	41

1 Beschreibung des Geräts



Elektronisch programmierbarer Thermostat mit LCD-Anzeige für die Regelung verschiedener Arten von Heizungssystemen.

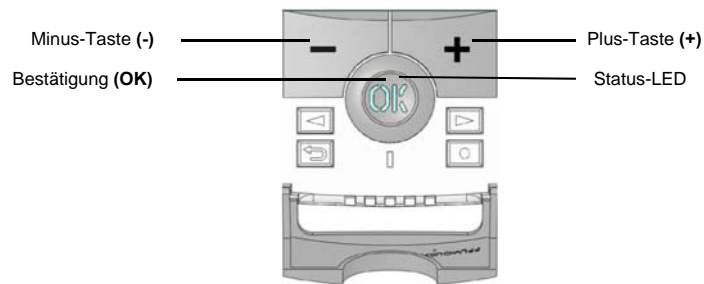
Dieses Gerät hilft Ihnen, den Energieverbrauch zu optimieren und erhöht den Komfort.


- Modernes Design mit Soft-Touch-Material
- Einfache Verkabelung und Installation
- Funktion für **einfache Programmerstellung**
- Wochenweise in Schritten von 30 min programmierbar
- Vorübergehende manuelle Programmänderung möglich
- Frostschutzfunktion
- Ferien- oder Party-Funktion
- Nichtflüchtiger Speicher EEPROM
- 2 AAA-Batterien, ausreichend für 2 Jahre Betrieb
- Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten dank 2 Ausgangsklemmen
- 2 Parametermenüs (für Benutzer und installierenden Techniker)


Optional

- Externer Sensor mit verschiedenen Regelmöglichkeiten (Fußboden, kombiniert ...)

1.1 Tastenfeld




 Navigationstaste nach links (◀)

 Navigationstaste nach rechts (▶)

 Escape-Taste (↶)

 Bearbeitungstaste (●)

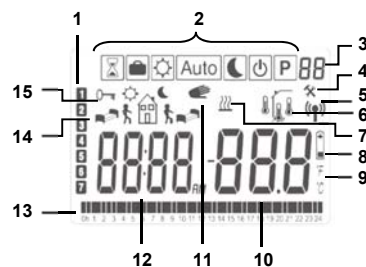
1.2 Anzeige und LED

 **Rotes Dauerlicht** (bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung): Heizbedarf

Grünes Blinken: Bestätigung erforderlich

Rotes Blinken: Sensor- oder Batteriefehler

1.



1. Aktueller Wochentag
2. Betriebsarten-Menü (Die aktive Betriebsart ist eingerahmt.)
3. Programmnummer bzw. Parameternummer, falls „4“ angezeigt wird
4. Menü der Einrichtungsparameter
5. Symbol für Funkübertragung
6. Anzeige des verwendeten Sensortyps und der Temperatur



Regelung => interner oder externer Umgebungssensor



Regelung => Fußbodensensor



Regelung => interner Sensor mit Bodensensor zur Temperaturbegrenzung



Anzeige der Außentemperatur

7. Anzeige Heizbedarf
8. Anzeige für niedrige Batteriespannung
9. Einheitenanzeige °C/°F
10. Eingestellte Solltemperatur bzw. gemessene Temperatur, falls „5“ angezeigt wird. Parameterwert, falls „4“ angezeigt wird.
11. Programm wurde vorübergehend manuell geändert (bzw. bei blinkender Anzeige Funktion „ITCS“ aktiviert).
12. Uhrzeit oder Parameterbezeichnung, falls „4“ angezeigt wird.
13. Programm für den aktuellen Tag (die aktuelle Zeitleiste blinkt).
14. Piktogramm für Programmierung, zeigt im normalen Betrieb den Programmstatus an.
15. Anzeige für Tastensperre

2 Erstinstallation

Dieser Abschnitt führt Sie durch die Erstinstallation Ihres Thermostats.

2.1 Batterien einlegen

- Öffnen Sie die beiden seitlichen Abdeckungen und legen Sie die 2 mitgelieferten alkalischen Micro-Batterien (AAA) ein. Falls sich die Batterien bereits im Batteriefach befinden, entfernen Sie den kleinen Schutzaufkleber.
- Schließen Sie die beiden Seitenabdeckungen.
- Der Thermostat zeigt nun an, dass Sie das aktuelle Datum und die aktuell Uhrzeit einstellen können.

2.2 Uhrzeit und Datum einstellen

Solange ein Wert blinkt, können Sie ihn mit den Tasten (-) und (+) einstellen und dann mit der Taste **(OK)** bestätigen. Die Thermostatanzeige wechselt daraufhin automatisch zum nächsten Wert.

Hinweis: Um zum vorangegangenen Wert zurück zu gelangen, drücken Sie die Escape-Taste (↩).

Reihenfolge der Einstellung von Uhrzeit- und Datumsangaben:

Uhrzeit und Wochentag:

Einstellung der Stunden

Einstellung der Minuten

Einstellung des Wochentags (1 = Montag)

Datum:

Einstellung des Tags im Monat

Einstellung der Zahl für den Monat (01 bis 12)

Einstellung des Jahres (Jahrhundert)

Einstellung des Jahres

Anschließend erscheint die Meldung „**Save**“, und die LED blinkt grün.

Bestätigen Sie die Einstellungen für Uhrzeit und Datum mit **(OK)**.

Sie können in den normalen Betriebsarten jederzeit auf die Einstellungen für Uhrzeit und Datum zugreifen, indem Sie die Bearbeitungstaste (●) 2 Sekunden lang gedrückt halten.

2.3 Funkverbindung einrichten

- Um die Verbindung zwischen Thermostat und Empfänger zu konfigurieren, müssen Sie zunächst Ihren Empfänger in den Modus **RF init** für die Funkinitialisierung versetzen. (Sehen Sie hierzu bitte in den Unterlagen zum Funkempfänger nach. Nur Funkempfänger gleicher Reichweite sind kompatibel.)

- Halten Sie nun die Bearbeitungstaste des Thermostats (●) 10 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin muss der Parameter « **ini** » angezeigt werden.



Der Thermostat sendet nun das Funkkonfigurationssignal an den Empfänger.

- Überprüfen Sie die Empfangsqualität am Empfänger (wird in der Regel durch eine grün blinkende LED angezeigt). Nachdem die Verbindung zwischen Empfänger und Thermostat konfiguriert ist, drücken Sie die Escape-Taste (↩), um wieder zur Hauptanzeige zurück zu gelangen.

- Sie können nun die Funkdistanz prüfen, indem Sie in den Raum gehen, dessen Temperatur reguliert werden soll. Bringen Sie den Thermostat in seine endgültige Position (an der Wand oder auf einem Tisch ...), und stellen Sie am Thermostat die Betriebsart „Komfort“ (Temperatur von 37°C) ein. Schließen Sie die Tür, und überprüfen Sie am Empfänger, ob dieser den neuen Status des Thermostats empfangen hat (Der Heizvorgang wird in der Regel durch eine rot leuchtende LED angezeigt).

- Gehen Sie nun wieder zum Thermostat, und schalten Sie ihn aus. Überprüfen Sie wieder am Empfänger, ob dieser ebenfalls abgeschaltet hat (die rote LED muss aus sein.)

- Wenn die Funksignale korrekt empfangen werden, legen Sie die Einstelltemperatur nach Ihren Wünschen fest.
- Wenn die Funksignale nicht korrekt empfangen wurden, überprüfen Sie die Installation (Position des Empfängers, Distanz ...)

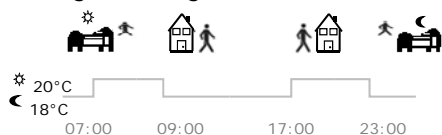
* Zur Erleichterung der Installation sollte sich der Thermostat, solange er im Konfigurationsmodus ist, nahe am Receiver befinden (dabei ist ein Mindestabstand von > 1 Meter einzuhalten).

2.4 Einschalten

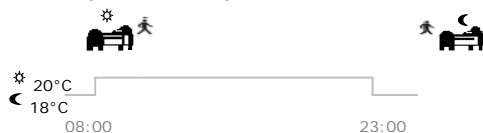
Der Thermostat ist nun betriebsbereit.

Standardbetriebsart ist der automatische Betrieb mit dem integrierten Standardprogramm „P1“.

Montag bis Freitag

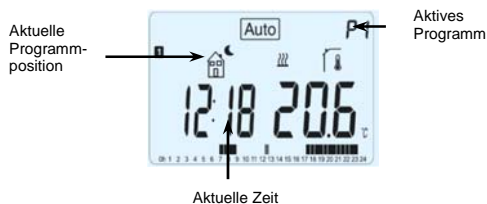


Samstag und Sonntag



Hinweis:

Sie können Ihr Programm nach Wunsch individuell anpassen. Im nachfolgenden Kapitel „**Festlegen der Betriebsart**“, Abschnitt „**Programmiermodus**“ finden Sie hierzu eine genauere Erläuterung.



Wenn die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet ist, können Sie sie jederzeit durch Drücken der Taste **(OK)** einschalten. Drücken Sie anschließend nochmals **(OK)**, um die aktuell eingestellte Temperatur anzuzeigen.

3 Festlegen der Betriebsart

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Betriebsart zu ändern:

- Öffnen Sie die kleine Abdeckung in der Mitte, um auf die Navigationstasten nach links (**◀**) und nach rechts (**▶**) zuzugreifen.

- Mit Hilfe dieser Tasten können Sie nun auf die Betriebsarten-Zeile zugreifen.

Bewegen Sie den Markierungsrahmen auf die gewünschte Betriebsart, und drücken Sie **(OK)**, um die gewählte Betriebsart zu aktivieren.



3.1 Manuelle Betriebsart „Komfort“

Manuelle Betriebsart, die permanent auf die eingestellte Komforttemperatur regelt.

Wenn Sie eine der Tasten (-) und (+) drücken, beginnt der Sollwert für die Komforttemperatur zu blinken und kann mit Hilfe dieser Tasten geändert werden.

3.2 Manuelle Betriebsart „Absenkung“

Manuelle Betriebsart, die permanent auf die eingestellte Absenktemperatur regelt.

Wenn Sie eine der Tasten (-) und (+) drücken, beginnt der Sollwert für die Absenktemperatur zu blinken und kann mit Hilfe dieser Tasten geändert werden.

3.3 Betriebsart AUS

Verwenden Sie diese Betriebsart, um die Anlage auszuschalten.

Achtung:

In dieser Betriebsart kann die Anlage einfrieren.





- Bei ausgeschalteter Anzeige können Sie sich jederzeit durch Drücken der Taste **(OK)** einige Sekunden lang die aktuelle Temperatur und die aktuelle Uhrzeit anzeigen lassen.
- Um die Anlage wieder einzuschalten, verwenden Sie die Navigationstaste nach links (◀) oder nach rechts (▶).

3.4 Automatischer Betrieb (AUTO)

In dieser Betriebsart verfolgt der Thermostat das ausgewählte (Standard- oder benutzerdefinierte) Programm entsprechend der jeweiligen Uhrzeit und den eingestellten Sollwerten für die Komfort- und die Absenktemperatur.

Um die Solltemperatur bis zum nächsten Programmschritt kurzfristig manuell zu ändern, erhöhen oder verringern Sie den Wert einfach mit Hilfe der Tasten (-) und (+). Die eingestellte Temperatur blinkt.

Solange die manuell geänderte Temperatureinstellung aktiv ist, wird das kleine Handsymbol  angezeigt.

Wenn das Handsymbol  blinkt, ist die Funktion „ITCS“ aktiv.

3.5 Programmiermodus P



Nach dem Aufruf des Programmiermodus wählen Sie zunächst mit Hilfe der Tasten **(-)** und **(+)** eine Programmnummer.

Sie können entweder eines der Standardprogramme **P1** bis **P9** oder ein benutzerdefiniertes Programm (**U1** bis **U4**) wählen.

Wenn Sie eines der Standardprogramme P1 bis P9 wählen,

haben Sie nur die Möglichkeit, das Programm anzuzeigen und auszuwählen.

- P1:** Morgen, Abend und Wochenende
- P2:** Morgen, Mittag, Abend und Wochenende
- P3:** Tag und Wochenende
- P4:** Abend und Wochenende
- P5:** Morgen, Abend (Badezimmer)
- P6:** Morgen, Nachmittag und Wochenende
- P7:** 7 Uhr–19 Uhr (Büro)
- P8:** 8 Uhr–19 Uhr und Samstag (Ladengeschäft)
- P9:** Wochenende (Zweitwohnung)

(Eine ausführliche Beschreibung der Standardprogramme finden Sie im Anhang.)

- Mit den Navigationstasten **(◀)** und **(▶)** können Sie den angezeigten Programtag ändern.
- Drücken Sie **(OK)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und zur Hauptanzeige (im automatischen Betrieb) zurückzukehren.

Wenn Sie eines der benutzerdefinierten Programme U1 bis U4 wählen,

können Sie das Programm nicht nur auswählen und anzeigen, sondern auch individuell anpassen.


Voreinstellung:

U1, U2, U3, U4 = Komforttemperatur an allen Tagen der Woche

- Drücken Sie die Bearbeitungstaste (●), um ein benutzerdefiniertes Programm anzupassen.

Symbole und Erläuterungen zur Programmerstellung:

 Erster Schritt des Tages (☀️ Komforttemperatur)
Die Aufstehzeit muss eingestellt werden.

 Mittlerer Schritt des Tages (🌙 Absenkttemperatur)
Die Uhrzeit für das Verlassen der Räumlichkeit muss eingestellt werden.

 Mittlerer Schritt des Tages (☀️ Komforttemperatur)
Die Uhrzeit für die Rückkehr muss eingestellt werden.

 Letzter Schritt des Tages (🌙 Absenkttemperatur)
Die Zubettgehzeit muss eingestellt werden.

- Die Zeiten können in Schritten von 30 Minuten programmiert werden.

- Immer, wenn ein Wert oder ein Symbol blinkt, können Sie mit den Tasten (-) und (+) eine Einstellung oder Auswahl vornehmen und dann mit der Taste (OK) zum nächsten Schritt wechseln.

- Die Programmerstellung beginnt immer mit Tag **1** (Montag).

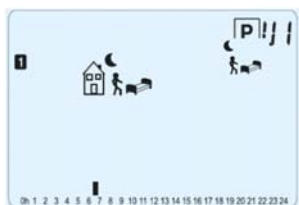
Nachdem Sie die Taste (●) gedrückt haben, erscheint folgende Anzeige:



Sie können nun mit Hilfe der Tasten (-) und (+) die Uhrzeit für den ersten Schritt des Programms einstellen.



Drücken Sie zur Bestätigung (OK), und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.



Sie können nun wählen, welcher Art der nächste Schritt des Programms sein soll (blinkende Symbole).

Es stehen 2 Optionen zur Auswahl:

- 1. Option: Auswahl des Schlafsymbols (Abschluss des Tages)
 - 2. Option: Auswahl des Symbols für das Verlassen der Räumlichkeiten.
- Damit wird dem Programm für den betreffenden Tag ein weiterer Schritt hinzugefügt.

Wenn Sie Ihre Wahl getroffen haben, drücken Sie zur Bestätigung **(OK)**. Anschließend können Sie die Uhrzeit für diesen Schritt mit Hilfe der Tasten **(-)** und **(+)** anpassen.



Wenn Sie die Uhrzeit für diesen Schritt festgelegt haben, drücken Sie **(OK)**, um zum nächsten Schritt zu wechseln.



Sie können nun gleich mit Hilfe der Tasten **(-)** und **(+)** die Uhrzeit für den nächsten Schritt – die Rückkehr – einstellen.



Drücken Sie zur Bestätigung **(OK)**, und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.



Sie können wieder wählen, welcher Art der nächste Schritt des Programms sein soll (blinkende Symbole).

Es stehen 2 Optionen zur Auswahl:

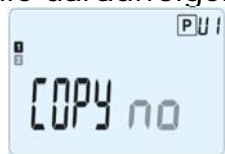
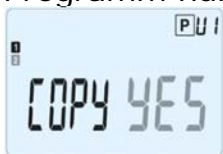
- 1. Option: Auswahl des Schlafsymbols (Abschluss des Tages)
 - 2. Option: Auswahl des Symbols für das Verlassen der Räumlichkeiten.
- Damit wird dem Programm für den betreffenden Tag ein weiterer Schritt hinzugefügt.

Wenn Sie Ihre Wahl getroffen haben, drücken Sie zur Bestätigung **(OK)**. Anschließend können Sie die Uhrzeit für diesen Schritt mit Hilfe der Tasten **(-)** und **(+)** anpassen.



Drücken Sie zur Bestätigung **(OK)**, und schließen Sie die Bearbeitung des ersten Tages ab.

Wenn Sie möchten, können Sie das soeben für diesen Tag erstellte Programm nun für die darauffolgenden Tage kopieren.



Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **(-)** oder **(+)** die Option **YES** oder die Option **no** aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **(OK)**.


- Wenn Sie „**no**“ gewählt haben, können Sie nun ein Programm für den Dienstag erstellen. (Gehen Sie dazu ebenso vor wie beim ersten Tag.)

- Wenn Sie „**YES**“ gewählt haben, können Sie das Programm nun für den folgenden Tag kopieren (für Dienstag, Mittwoch, ... bis zum letzten Tag der Woche, also Tag 7 – Sonntag).

Nachdem Sie für den letzten Tag (Tag 7, Sonntag) **(OK)** gedrückt haben, können Sie Ihr Programm mit „**SAVE**“ speichern. Daraufhin erscheint die Meldung „**Save**“ und die LED blinkt grün:



Drücken Sie **(OK)**, um Ihr Programm zu speichern und in den automatischen Betrieb **(AUTO)** zurückzukehren, der nun Ihrem benutzerdefinierten Programm folgt.

Um Ihr Programm zu löschen und in den Betriebsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Escape-Taste .

3.6 Betriebsart „Urlaub“


In der Betriebsart „Urlaub“ können Sie die Frostschutztemperatur für eine bestimmte Zahl von Tagen einstellen.

- Stellen Sie die Dauer in Tagen „**d**“ mit den Tasten **(-)** und **(+)** ein, und drücken Sie zum Aktivieren die Taste **(OK)**.

(Sie können eine Dauer von 1 bis 99 Tagen eingeben.)

- Die eingestellte Frostschutztemperatur ist ein Festwert, der im Parametermenü als Parameter Nummer

06, „**HG**“, angepasst werden kann – siehe Kapitel 6. (Vorgegeben ist ein Wert von 10 °C.)

Daraufhin beginnt das Symbol  zu blinken, und die Zahl der verbleibenden Tage wird bis zum Ende des Zeitraums angezeigt.



Wenn Sie die Urlaubsfunktion vor Ablauf des Zeitraums beenden möchten, setzen Sie den Wert für die Dauer mit Hilfe der Taste **(-)** auf „**no**“.


3.7 Betriebsart „Timer“

In der Betriebsart „Timer“ können Sie die Temperatur für einen speziellen Zeitraum und die Dauer dieses Zeitraums einstellen.

Diese Funktion können Sie verwenden, wenn Sie einige Tage zu Hause bleiben oder die Programmierung eine Zeitlang (für eine Party, ...) außer Kraft setzen möchten.

- Legen Sie zunächst mit den Tasten **(-)** und **(+)** eine Dauer von unter 24 Stunden in Stunden „H“ oder eine Dauer in Tagen „d“ fest. Drücken Sie zum Bestätigen **(OK)**. (Sie können eine Dauer von 1 Stunde bis 99 Tagen eingeben.)

- Anschließend können Sie mit den Tasten **(-)** und **(+)** die gewünschte Solltemperatur festlegen. Drücken Sie **(OK)**, um die Funktion zu aktivieren. (Vorgegeben ist ein Wert von 22 °C.)

Daraufhin beginnt das Symbol  zu blinken, und die Zahl der verbleibenden Stunden/Tage wird bis zum Ende des Zeitraums angezeigt.





Wenn Sie die Timer-Funktion vor Ablauf des Zeitraums beenden möchten, setzen Sie den Wert für die Dauer mit Hilfe der Taste **(-)** auf „no“.

4 Spezialfunktionen:

4.1 **Tastensperre-Funktion**


Verwenden Sie diese Funktion, um jegliche Änderungen an Ihren Einstellungen zu verhindern (im Kinderzimmer, in einem öffentlich zugänglichen Raum, ...).

- Zum Einschalten der Tastensperre halten Sie die Escape-Taste () gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Bearbeitungstaste (.

- Auf der Anzeige wird daraufhin das Symbol „“ eingeblendet.

- Zum Entsperren der Tastatur gehen Sie genauso vor.

4.2 **Informationsfunktion**

Mit dieser Funktion können Sie alle aktuellen Temperaturen der am Thermostat angeschlossenen Messfühler (Fußbodensensor, externer Sensor oder Außensensor) schnell ablesen, indem Sie mehrmals die Escape-Taste () drücken. Diese Möglichkeit zum „Durchblättern“ steht nur auf der Hauptanzeige zur Verfügung.

Sie können folgende Werte ablesen:

- die aktuell vom Thermostat angestrebte Solltemperatur;
- die Umgebungstemperatur;
- bei Anschluss eines externen Sensors:
die Fußbodentemperatur – sofern ein Fußbodensensor verwendet wird;
die Außentemperatur – sofern ein Außensensor verwendet wird.



Wenn der Parameter „**Sens**“ auf „**Air**“ eingestellt ist, wird der externe Sensor als Außentempersensord verwendet.

5 Parametermenü

Ihr Thermostat verfügt über ein Parametermenü, das Sie aufrufen können, indem Sie die Bearbeitungstaste (●) 5 Sekunden lang gedrückt halten. Das Parametermenü wird geöffnet und zeigt den ersten Parameter:



Sie können nun mit den Navigationstasten (◀) und (▶) zum einzustellenden Parameter wechseln. Rufen Sie den Parameter mit (OK) auf, ändern Sie ihn mit (-) oder (+), und bestätigen Sie anschließend Ihre Änderung mit (OK).

Um das Parametermenü zu schließen, wählen Sie den Parameter « **End** » aus, und drücken Sie (OK).

Nr.	<u>Vorgabewert und weitere Möglichkeiten</u>
00	RF INI : Konfiguration der Funkverbindung Sendet das Funkverbindungssignal für die Zuordnung des Funkthermostats zum Funkempfänger. Zusätzlich müssen Sie auch den Empfänger gleichzeitig in den Funkkonfigurationsmodus versetzen. (Bei einem einfachen Empfänger halten Sie einfach die Taste gedrückt, bis das grüne Licht leuchtet – siehe Unterlagen zum Funkempfänger.)
01	dEG : Einheit der Temperaturanzeige °C Celsius °F Fahrenheit
02	__:__ Auswahl des Uhrzeitformats 24H (24:00)




	12H (12:00 AM/PM)
03	dst: Sommerzeitumstellung YES automatischer Wechsel in Abhängigkeit vom Datum. no keine automatische Sommerzeitumstellung.
04	AirC: Kalibrierung des internen Sensors Die Kalibrierung ist nach 1 Tag Betrieb mit unveränderter Solltemperatur folgendermaßen durchzuführen: Platzieren Sie im Raum ein Thermometer in 1,5 m Abstand zum Fußboden (selber Abstand wie beim Thermostat), und kontrollieren Sie nach 1 Stunde die tatsächliche Raumtemperatur. Bei Aufruf des Parameters „Kalibrierung“ wird auf der rechten Seite „ no “ angezeigt. Das bedeutet, es wurde keine Kalibrierung durchgeführt. Geben Sie mit Hilfe der Tasten (-) und (+) den vom Thermometer angezeigten Istwert ein. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung (OK) . Daraufhin sollte „ YES “ angezeigt werden; der Wert wird im internen Speicher abgelegt. Um einen Kalibrierungswert zu löschen, drücken Sie die Escape-Taste (↵) . Der alte Wert wird gelöscht, und es wird „ no “ angezeigt. * Achtung: Während der gesamten Kalibrierung darf nur das über den Thermostat gesteuerte Heizelement verwendet werden.
05	OutC , AMbC , FIrC: Kalibrierung des angeschlossenen externen Sensors Die Kalibrierungsmethode entspricht der Beschreibung zum Parameter „04 AirC“ weiter oben.
06	HG: Frostschutztemperatur in der Betriebsart „Urlaub“ <u>Vorgegebener Wert 10 °C.</u> Mit den Tasten (-) und (+) können Sie die Einstellung für die Frostschutztemperatur ändern. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung (OK) .
07	ITCS: YES, no Das intelligente Temperaturkontrollsystem aktiviert Ihre Anlage im Voraus (maximal 2 Stunden), um sicherzustellen, dass die gewünschte Temperatur zu dem in Ihrem Wochenprogramm vorgegebenen Zeitpunkt bereits erreicht wird. Dieses automatische System zur Temperaturregulierung funktioniert folgendermaßen: Wenn Sie Ihren Thermostat zum ersten Mal einschalten, misst er,

	<p>wie lange Ihre Anlage braucht, bis die Solltemperatur erreicht ist. Der Thermostat misst diese Zeit bei jeder programmierten Änderung der Solltemperatur erneut, um den Einfluss der sich verändernden Außentemperatur auszugleichen. Sie können nun Ihren Thermostat programmieren, ohne die Temperatur im Voraus anpassen zu müssen, weil der Thermostat den Zeitversatz automatisch berücksichtigt.</p>
08	<p>Clr ALL: Wiederherstellen der Werkseinstellungen Halten Sie die Taste (OK) 10 Sekunden lang gedrückt, um die Solltemperaturen und die Benutzerparameter im Parametermenü auf die ab Werk vorgegebenen Einstellungen zurückzusetzen. Auch die benutzerdefinierten Programme werden zurückgesetzt.</p> <p>* Achtung: Vergewissern Sie sich, dass Sie alles haben, was Sie für die Neueinrichtung Ihrer Anlage brauchen, bevor Sie diese Funktion benutzen.</p>
09	<p>Software-Version VERs ____</p>
10	<p>End: Parametermenü schließen Drücken Sie (OK), um das Menü der Einrichtungsparameter zu schließen und zum normalen Betrieb zurückzukehren.</p>

6 Technische Daten

Umgebungsbedingungen: Betriebstemperatur: Transport- und Lagertemperatur:	0 bis 40 °C -10 bis +50 °C
Elektrische Schutzart Installationsklasse Verschmutzungsgrad	IP30 KLASSE II 2
Temperaturmessgenauigkeit	0.1 °C
Temperatureinstellbereich Komfort-, Absenkttemperatur Urlaub (Frostschutz) Timer	5 bis 35 °C in Schritten von 0,5 °C 10 °C (einstellbar) 5 bis 35 °C
Regelcharakteristik	Proportionalbereich (PWM 2 °C bei 10-min-Zyklus) oder Hysterese von 0,5 °C
Stromversorgung Lebensdauer	2 Alkalibatterien LR03 1,5 V, Typ AAA (Micro) ~2 Jahre
Sensorelemente: Intern und extern (optional)	NTC 10kΩ bei 25 °C
Funkfrequenz	868 MHz (< 10 mW)
Software-Version	Wird im Parametermenü angezeigt: Vers xxx
Normen und Konformität: Dieser Thermostat wurde in Übereinstimmung mit den folgenden Normen und Normdokumenten konstruiert:	EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EG Niederspannung 2006/95/CE EMV 2004/108/CE

7 Fehlersuche und -behebung

Der BT DP-01 lässt sich nicht einschalten.	
Batterieproblem	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob der Schutzaufkleber auf den Batterien entfernt wurde. - Überprüfen Sie, ob die Batterien in der richtigen Richtung eingelegt sind. - Überprüfen Sie die Batteriekapazität.
Die LED des BT DP-01 blinkt rot.	
Sensorproblem	<ul style="list-style-type: none">  Das Symbol blinkt (Umgebungssensor). - Wenden Sie sich an den Installationsbetrieb oder den Verkäufer.  Das Symbol blinkt (Fußbodensensor). - Überprüfen Sie die Verbindung zum Sensor. - Trennen Sie den Sensor ab, und überprüfen Sie ihn mit einem Ohmmeter. (Der Messwert muss ca. 10 kOhm betragen.)
Batteriespannung ist zu niedrig.	<ul style="list-style-type: none">  Das Symbol blinkt (Batterien). - Ersetzen Sie die Batterien.
Der BT DP-01 scheint korrekt zu funktionieren, aber die Heizung arbeitet nicht richtig.	
Ausgänge	<p>Am Empfänger:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie die Empfangsqualität des Funksignals. - Überprüfen Sie die Verbindungen. - Überprüfen Sie die Stromversorgung der Heizelemente. - Wenden Sie sich an den Installationsbetrieb.
Funk-Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie folgende Punkte: - Der Empfänger muss in einem Mindestabstand von 50 cm zu allen anderen elektrischen Geräten oder Funkelementen (GSM, Wi-Fi, ...) platziert sein. - Der Empfänger darf nicht an einem metallischen Teil oder beispielsweise zu nahe an einer Wasserleitung (Kupfer, ...) platziert sein.
Der BT DP-01 scheint korrekt zu funktionieren, aber Raumtemperatur stimmt nie mit dem Programm überein.	
Programm	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie Uhr.

	<ul style="list-style-type: none">- Ist vielleicht der Unterschied zwischen Komfort- und Absenkttemperatur zu groß?- Ist der Programmschritt zu kurz?- Wenden Sie sich an den Installationsbetrieb, damit dieser die Regelparameter überprüft und auf Ihr Heizungssystem abstimmt.
--	--


 **VIGTIGT!**

Før arbejdet påbegyndes, skal installatøren læse denne installations- og betjeningsvejledning grundigt, og sørge for, at alle instruktioner deri er forstået og fulgt.

- Termostaten må kun monteres, betjenes og vedligeholdes af særligt uddannet personale. Personale under uddannelse må kun håndtere produktet under tilsyn af en erfaren montør. Forudsat ovennævnte vilkår er overholdt, påtager producenten sig ansvaret for udstyret i henhold til gældende lovbestemmelser.*
- Alle instruktioner i denne installations- og betjeningsvejledning skal følges under arbejde med kontrolenheden. Enhver anden anvendelse er ikke i overensstemmelse med bestemmelserne. Producenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af inkompetent anvendelse af kontrolenheden. Enhver ændring eller modificering er forbudt af sikkerhedsmæssige årsager. Vedligeholdelse må kun udføres af serviceværksteder, der er godkendt af producenten.*
- Kontrolenhedens funktionalitet afhænger af model og udstyr. Denne installationsfolder er en del af produktet og skal være tilgængelig.*

ANVENDELSE

- Termostaterne i "BT"-serien er udviklet til at kontrollere og styre alle typer opvarmningsinstallationer.*
 - Kontrolenhederne er konstrueret til anvendelse i beboelsesrum, kontorområder og industrianlæg.*
- Kontrollér før betjening, at installationen overholder de eksisterende bestemmelser, så korrekt anvendelse af installationen er sikret.*


SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

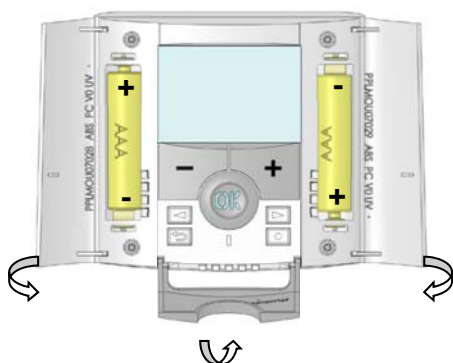
Før arbejdet påbegyndes, skal strømforsyningen afbrydes!

- Al installations- og ledningsføringsarbejde i forbindelse med termostaten må kun udføres i strømløs tilstand. Apparatet må kun tilsluttes og tages i anvendelse af kvalificeret personale. Sørg for at overholde gældende sikkerhedsbestemmelser.*
- Termostaterne er hverken stænk- eller dryptætte. De skal derfor monteres på et tørt sted.*
- Følertilslutningerne og 230 V-tilslutningerne må under ingen omstændigheder ombyttes! Ombytning af disse tilslutninger kan medføre livstruende **elektriske farer** eller ødelæggelse af apparatet og de tilsluttede følere eller andre apparater.*

Indhold

1	Præsentation.....	45
1.1	Tastatur	45
1.2	Display og indikatorlampe	46
2	Første installation ...	47
2.1	Installation af batterier	47
2.2	Justering af klokkeslæt og dato	47
2.3	RF-installation	47
2.4	Start	48
3	Definition af funktionstilstand	49
3.1	Manuel tilstand, komfort	49
3.2	Manuel tilstand, reduceret	49
3.3	OFF-tilstand	49
3.4	Automatisk tilstand .	50
3.5	Programtilstand	50
3.6	Timertilstand.....	53
3.7	Ferietilstand.....	53
4	Specialfunktion.....	54
4.1	Tastaturlåsfunktion	54
4.2	Information.....	54
5	Parametermenu.....	54
6	Tekniske specifikationer	56
7	Fejlfinding og løsning	57

1 Præsentation



Elektronisk programmerbar termostat med LCD-display, der er særligt udformet til at styre forskellige typer opvarmningssystemer.

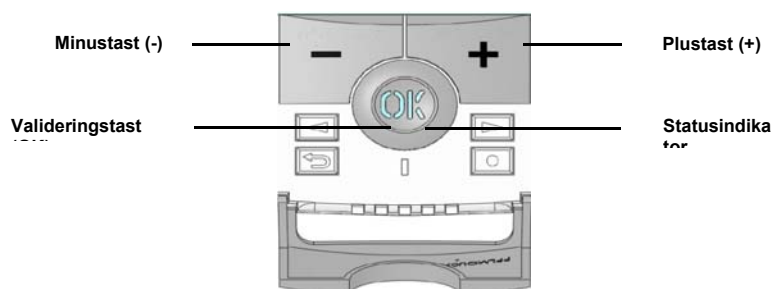
Det bliver din bedste partner, når du vil optimere dit energiforbrug og øge din komfort.





- Moderne design med soft touch-materiale
- Forenklet ledningsføring og installation
- Funktion til **let programoprettelse**
- Kan programmeres ugentligt i trin på 30 min.
- Funktion til midlertidig tilsidesættelse
- Frostbeskyttelsesfunktion
- Funktion til ferie eller modtagelse
- Permanent EEPROM-hukommelse
- 2 AAA-batterier giver 2 års driftslevetid
- Udgang til 2 ledninger for at få maksimal anvendelsesmulighed
- 2 parametermenuer (bruger og installatør)

Valg

- Ekstern føler med flere reguleringsmuligheder (gulv, kombineret...)

1.1 Tastatur



-  Venstre navigationstast (◀)
-  Højre navigationstast (▶)
-  Escape-tast (↶)
-  Redigeringstast (●)

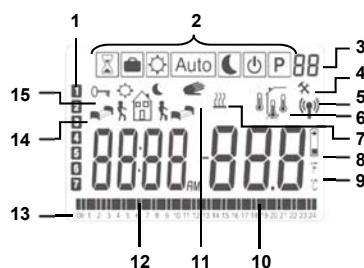
1.2 Display og indikatorlampe



Fast rød (når baggrundsbelysning er tændt): Opvarmningsbehov

Blinker grønt: Du skal validere

Blinker rødt: Fejl i føler eller batterier



- 16. Aktuel ugedag
- 17. Driftstilstandsmenu (ramme om aktiv tilstand).
- 18. Programnummer eller parameternummer, hvis der vises "4".
- 19. Installationsparametermenu.
- 20. RF-transmissionslogo.
- 21. Anvendt følertype og vist temperatur.



Regulering => Intern eller ekstern omgivelsesføler.



Regulering => Gulvføler.



Regulering => Intern føler med gulvbegrænsning.



Visning af udendørstemperatur

- 22. Indikation af opvarmningsbehov.
- 23. Indikator for svage batterier.
- 24. Indikator for °C- eller °F-enhed

- 25. Indstilling eller målt temperatur, hvis der vises "5". Parameter værdi, hvis der vises "4".
- 26. Funktion til midlertidig tilsidesættelse er aktiveret, eller "ITCS"-funktion ved blink.
- 27. Tids- eller parametertitel, hvis der vises "4".
- 28. Program for den aktuelle dag (den aktuelle tidsbjælke blinker)
- 29. Piktogram for programoprettelse, programtilstand i normal driftstilstand.
- 30. Tastelåsindikator

2. Første installation

I dette afsnit får du vejledning til opsætning af termostaten den første gang.

2.1 Installation af batterier

- Åbn de to sideres låg, og indsæt de 2 medfølgende alkaliske AAA-batterier (eller fjern det lille beskyttelsesmærkat, hvis batterierne allerede er monteret i rummet)
- Luk de to sideres låg.
- Nu foreslår termostaten, at du indstiller klokkeslæt og dato.

2.2. Justering af klokkeslæt og dato

Når en værdi blinker, kan du justere den med tasterne (-) og (+), og når værdien er fundet, valideres den med tasten (OK). Termostaten skifter automatisk til den næste værdi.

Bemærk! Du kan altid gå tilbage til den forrige værdi: Tryk på escape-tasten (↩).

Rækkefølge for justering af klokkeslæt og dato:

Klokkeslæt/dag:

Justering af time

Justering af minut

Justering af dag (1 = Mandag)

Dato:

Justering af dagens nummer

Justering af månedens nummer (01 til 12)

Justering af år (århundrede)

Justering af år

Derefter vises meddelelsen "Save" (Gem) og en blinkende grøn indikatorlampe, og du skal trykke på (OK) for at validere klokkeslættet og datoen.

Du kan altid åbne justeringerne af klokkeslæt og dato ved at trykke på redigerings-tasten (●) og holde den nede i 2 sekunder i normal driftstilstand.

2.3 RF-installation

- Når du vil konfigurere termostaten med modtageren, skal du først indstille modtageren i tilstanden » **RF init** «. (Se modtagerfolderen angående dette. Kun RF-modtagere med samme interval er kompatible)

- På termostaten skal du nu trykke på redigeringstasten (●) og holde den nede i 10 sekunder, og derefter skal parameteren » ini « blive vist.



Termostaten sender nu radiokonfigurationssignalet til modtageren.

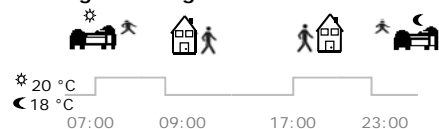
- Kontrollér for god modtagelse på modtageren (vises ved en grøn indikatorlampe, der blinker). Når konfigurationen af forbindelsen mellem modtageren og termostaten er foretaget, skal du trykke på redigeringstasten (↩) for at gå tilbage til hovedskærmen.
- Nu kan du tjekke RF-afstanden. Gå til det rum, der skal reguleres. Anbring termostaten på den endelige placering (på væg eller bord...), og indstil derefter termostaten i komforttilstand (indstil temperatur i position 37°C). Luk døren, og gå til modtageren for at kontrollere, om termostatens nye status er modtaget. (Opvarmning vises generelt med en rød indikatorlampe).
- Gå nu tilbage til termostaten, og sluk den. Se igen på modtageren, og kontrollér, at den er slukket (den røde indikatorlampe skal være slukket)
 - Hvis RF-signalerne blev modtaget korrekt, kan du justere indstillingstemperaturen efter behov.
 - Hvis RF-signalerne ikke blev modtaget korrekt, skal installationen kontrolleres (modtagerplacering, afstand...)

* Installationen kan gøres lettere ved at have termostaten i nærheden af modtageren under konfigurationstilstanden. (En mindsteafstand på > 1 meter skal overholdes)

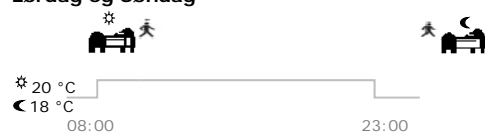
2.4 Start

Termostaten er nu klar til drift. Standardfunktionstilstanden indstilles automatisk **Auto** med programmet "P1", der er indbygget som standard.

Mandag til Fredag

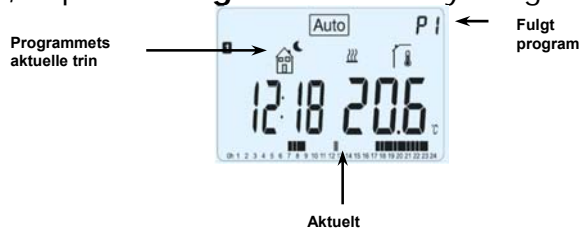


Lørdag og Søndag



Bemærk:

Du kan tilpasse dit program efter behov. Se næste afsnit "**Definition af funktionstilstand**", kapitlet "**Program**" for at få yderligere forklaring



i På ethvert tidspunkt, når baggrundsbelysningen er slukket, kan du trykke på tasten **(OK)** for at tænde baggrundsbelysningen, og derefter skal du trykke på tasten **(OK)** igen for at få vist den aktuelle indstillingstemperatur.

3 Definition af funktionstilstand

Hvordan ændres funktionstilstanden?

- Åbn det lille låg i midten for at få adgang til navigationstasterne (◀) eller (▶).
- Du kan nu trykke på disse taster for at få vist funktionstilstandslinjen.

Flyt rammemarkøren til den ønskede funktionstilstand, og tryk på **(OK)** for at skifte til den valgte funktionstilstand.



3.1 Manuel tilstand, komfort

I manuel funktionstilstand følges komfortindstillingstemperaturen på alle tidspunkter.

Når du trykker på tasterne **(-)** eller **(+)**, begynder komfortindstillingstemperaturen at blinke, og så kan den justeres.

3.2 Manuel tilstand, reduceret

I manuel funktionstilstand følges den reducerede indstillingstemperatur på alle tidspunkter.

Når du trykker på tasterne **(-)** eller **(+)**, begynder den reducerede indstillingstemperatur at blinke, og så kan den justeres.

3.3 OFF-tilstand

Brug denne tilstand, hvis du har brug for at slukke for installationen.

Vær forsigtig:

I denne tilstand kan installationen fryse.


- i**
- Når displayet er slukket, kan du når som helst trykke på tasten **(OK)** for i nogle få sekunder at få vist aktuel temperatur og tid.

– Genstart installationen ved at bruge navigationstasterne (◀) eller (▶).

3.4 Automatisk tilstand Auto

I denne tilstand vil termostaten følge det valgte program (indbygget eller tilpasset) ifølge det aktuelle klokkeslæt og indstillingstemperaturerne komfort og reduceret.

Indtil næste programtrin kan du let tilsidesætte den aktuelle programtemperatur ved at ændre værdien med (-) eller (+). Indstillingstemperaturen blinker.

Det lille håndlogo  vises, når tilsidesættelsesfunktionen er aktiv.

Hvis håndlogoet  blinker, er ITCS i gang.

3.5 Programtilstand P



Når du skifter til programtilstand, er den første handling at vælge programnummeret med tasterne (-) eller (+).

Du kan vælge mellem et indbygget program **P1** til **P9** eller et brugerprogram **U1** til **U4**.

Hvis du vælger et indbygget program (P1 til P9). Du kan kun se og vælge programmet:

- P1:** Morgen, aften og weekend
- P2:** Morgen, middag, aften og weekend
- P3:** Dag og weekend
- P4:** Aften og weekend
- P5:** Morgen, aften (badeværelse)
- P6:** Morgen, eftermiddag og weekend
- P7:** 7.00-19.00 (kontor)
- P8:** 8.00-19.00 og lørdag (forretning)
- P9:** Weekend (hus nummer to)

(Se aneksdelene, hvor der findes en komplet beskrivelse af det indbyggede program)

– Brug navigationstasterne (◀) eller (▶) til at ændre den viste programdag.

– Tryk på tasten (OK) for at bekræfte dit valg og gå tilbage til hovedskærmen (i AUTO-tilstand)

Hvis du vælger et brugerprogram (U1 til U4).



Som ovenfor kan du vælge programmet og se det, men du kan også tilpasse det.



Standardindstilling:



U1, U2, U3, U4 = Komfort hele ugen



– Tryk på redigeringstasten (●) for at tilpasse et brugerprogram.

Symboler og forklaring for programoprettelse:

 Dagens første trin ( Komforttemp.)
Timen for opvågning skal justeres.

 Dagens midtertrin ( Reduceret temp.)
Timen for at gå skal justeres.

 Dagens midtertrin ( Komforttemp.)
Timen for retur skal justeres

 Dagens sidste trin ( Reduceret temp.)
Timen for at sove skal justeres.

- Programtrinnet er 30 minutter
- Hver gang en værdi eller et ikon blinker, opfordres du til at vælge med tasterne (-) eller (+), og når valget er foretaget, skal du trykke på tasten **(OK)** for at gå til det følgende trin.
- Programoprettelsen starter altid med dagen **1** (mandag).

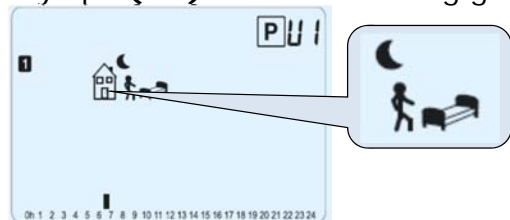
Når du har trykket på tasten **(●)**, vises følgende på displayet:



Du kan nu justere timen for det første trin i programmet med **(-)** eller **(+)**.



Tryk på **(OK)** for at validere og gå til det følgende trin.



Du opfordres nu til at vælge typen af det næste trin i programmet (blinkende ikoner).

Der er to mulige valg:

- Det første valg er at vælge soveikonet. (Slut på dagen)
- Det andet valg er at vælge gåikonet for at føje et trin til programmet i løbet af dagen. Når valget er foretaget, skal du trykke på **(OK)** for at validere. Derefter kan du justere trintimen med **(-)** eller **(+)**.



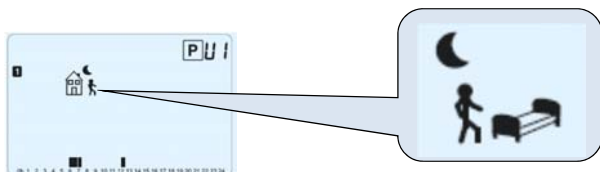
Når trintimen er indstillet, skal du trykke på **(OK)** for at gå til næste trin.



Du opfordres straks til at justere timen for returtrinnet med **(-)** eller **(+)**.



Tryk på **(OK)** for at validere og gå til det følgende trin.



Du opfordres igen til at vælge typen af det næste trin i programmet (blinkende ikoner). Der er to mulige valg:

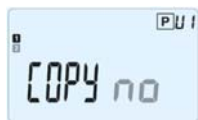
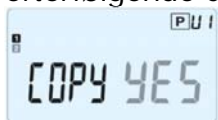
- Det første valg er at vælge soveikonerne. (Slut på dagen)
- Det andet valg er at vælge gåikonerne for at føje endnu et trin til programmet i løbet af dagen.

Når valget er foretaget, skal du trykke på **(OK)** for at validere, og du kan justere timen for dette trin med **(-)** eller **(+)**,



Tryk på **(OK)** for at validere og afslutte redigeringen af den første dag.

Du kan nu vælge at kopiere den programdag, du lige har oprettet, til de efterfølgende dage.

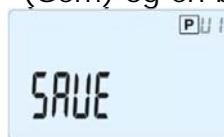


Skift valget **"Yes"** (Ja) eller **"no"** (Nej) med **(-)** eller **(+)**, og valider valget med **(OK)**.


- Hvis du vælger **"no"** (Nej), opfordres du til at oprette et program for tirsdag (gentag den forrige procedure for at oprette det).
- Hvis du vælger **"Yes"** (Ja), får du mulighed for at kopiere programmet til den følgende dag (til tirsdag, til onsdag og op til den sidste dag i ugen (7 = søndag)).

Når du trykker på **(OK)** på den sidste dag (7 = søndag), opfordres du til at gemme dit program med "**SAVE**" (GEM).

Derefter vises meddelelsen "**Save**" (Gem) og en blinkende grøn indikatorlampe:



Tryk på tasten **(OK)** for at gemme programmet og returnere til driftstilstand **AUTO** ifølge dit brugerprogram.


Tryk på escape-tasten () for at slette ændringerne af dit brugerprogram og gå tilbage til driftstilstand.


3.6 Timertilstand

I timertilstand kan du justere temperaturen og varigheden for en bestemt tid. Denne funktion kan bruges, når du bliver hjemme i flere dage, eller hvis du ønsker at tilsidesætte programmet i en tid (modtagelse...)

– Du kan først justere varigheden i timer "H", hvis det er under 24 timer, og derefter i dage "d" med **(-)** eller **(+)**. Tryk på **(OK)** for at validere. (Kan justeres 1 time til 99 dage)

– Anden gang kan du justere den ønskede indstillingstemperatur med **(-)** eller **(+)**. Tryk på **(OK)** for at starte funktionen. (Standardværdien er 22°C)

Logoet  blinker, og antallet af resterende timer/dage vises, indtil periodens slutning.


 Hvis du ønsker at stoppe timerfunktionen før slutningen, angives varighedsperioden til "**no**" (Nej) med tasten **(-)**.


3.7 Ferietilstand

Med ferietilstand kan du indstille frostbeskyttelsestemperaturen til et antal dage, du vælger

– Du kan justere varigheden i dage "d" med **(-)** eller **(+)**. Tryk på **(OK)** for at starte (kan justeres 1 til 99 dage)

– Indstillingstemperaturen for frostbeskyttelse er fast og kan justeres i parametermenu nummer **06 'HG'**. Se kapitel 6. (Standardværdien er 10°C)




Logoet  blinker, og antallet af resterende dage vises, indtil periodens slutning.

 Hvis du ønsker at stoppe feriefunktionen før slutningen, angives varighedsperioden til "**no**" (Nej) med tasten **(-)**.


4 Specialfunktion

4.1 Tastaturlåsfunktion

Brug denne funktion til at forhindre alle ændringer af dine indstillinger (på et børneværelse, i et offentligt område...)

- Tastaturlåsfunktionen aktiveres ved først at trykke på escape-tasten () og holde den nede og derefter trykke på redigerings-tasten () samtidigt.
- Logoet " " vises på skærmen.
- Gentag den samme procedure for at låse tastaturet op.

4.2 Information

Med denne funktion kan du hurtigt få vist alle aktuelle temperaturer for de sondefølere, der er sluttet til termostaten (gulv, ekstern eller udendørs føler), ved at trykke flere gange på escape-tasten (). Denne rullefunktion er kun tilgængelig på hovedskærmen.


Du kan se:

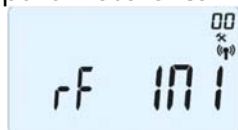
- Den aktuelle indstillingstemperatur, som termostaten følger.
- Omgivelsestemperaturen
- Hvis der er tilsluttet en ekstern føler:
Gulvtemperaturen, hvis den bruges som gulvføler.
Udendørstemperaturen, hvis den bruges som udendørsføler.





Hvis parameteren "**Sens**" er indstillet til "**Air**" (Luft), bruges den eksterne føler som en udendørstemperaturføler

5 Parametermenu

Din termostat har en parametermenu og for at kunne indtaste i denne menu, skal du trykke på redigerings-tasten () og holde den nede i 5 sekunder. Derefter åbnes parametermenuen, og den første parameterskærm vises:



Du kan nu med navigationstasterne () eller () vælge en parameter, der skal justeres. Når parameteren er valgt, skiftes værdien med tasten (**OK**), den ændres med (-) eller (+), og derefter skal du bekræfte justeringen med (**OK**).

Parametermenuen afsluttes ved at vælge parameteren » **End** « (Slut) og trykke på (**OK**).




N°	Standardværdi og andre muligheder
00	RF INI: Radiokonfiguration Sender radioforbindessignalet for at tildele denne RF Thermostat med dens RF-modtager. Du skal også samtidigt indstille modtageren i radiokonfigurationstilstand (på en almindelig modtager trykkes på knappen, og den holdes nede, indtil den grønne lampe lyser, se modtagerfolder)
01	dEG: Enhed for viste temperaturer °C Celsius °F Fahrenheit
02	___:___ Valg af tidsursenhed 24H (24:00) 12H (12:00 AM/PM)
03	dst: Skift mellem sommertid Sommer<->Vinter YES automatisk skift ifølge dato. no intet automatisk skift af sommertid.
04	AirC: Kalibrering af den interne sonde Kalibrering skal foretages efter én arbejdsdag med den samme indstillingstemperatur i overensstemmelse med følgende beskrivelse: Anbring et termometer i rummet i en afstand på 1,5 meter fra gulvet (ligesom termostaten), og kontrollér den reelle temperatur i rummet efter en time. Når du åbner kalibreringsparameteren, vises " no " (Nej) til højre for at angive, at der ikke er foretaget kalibrering. Værdien, der vises på termometeret, angives ved at bruge tasterne (-) eller (+) for at angive den virkelige værdi. Tryk derefter på (OK) for at bekræfte. Meddelelsen " Yes " (Ja) skal vises. Værdien gemmes i den interne hukommelse. Hvis du har brug for at slette en kalibrering, skal du trykke på escape-tasten (↵) . Den gamle værdi slettes, og meddelelsen " no " (Nej) vises. * Bemærk: Det er kun det opvarmningselement, der styres af termostaten, som må bruges under hele kalibreringstrinnet.
05	OutC, AMbC, FirC: Kalibrering af den eksterne ledningsforbundne sonde Samme kalibreringsmetode som beskrevet under parameter "04 AirC" herover.
06	HG: Frostbeskyttelsestemperaturen, der bruges i ferietilstand <u>Standardværdi 10°C.</u> Brug tasterne (-) eller (+) til at ændre indstillingstemperaturen for frostbeskyttelse. Tryk derefter på (OK) for at bekræfte.
07	ITCS: YES, no Det intelligente temperaturkontrollsystem vil aktivere din installation på forhånd (højst 2 timer) for at sikre den ønskede temperatur på den time, der er programmeret ifølge dit ugentlige program. Dette automatiske kontrolsystem fungerer på følgende måde: Når du starter termostaten den første gang, vil den måle den tid, som installationen bruger til at nå den indstillede temperatur. Termostaten vil måle den tid igen ved hver programændring for at kompensere for den eksterne temperaturs ændringer og påvirkninger. Du kan nu programmere termostaten uden at skulle justere temperaturen på forhånd, fordi termostaten gør det automatisk for dig.
08	Clr ALL: Nulstil til fabriksindstilling Tryk på tasten (OK) , og hold den nede i 10 sekunder for at nulstille de indstillede

	temperaturer og brugerparametre i denne menu til fabrikkens standardindstillinger. Brugerprogrammer nulstilles også. Bemærk: Sørg for, at du har alle de nødvendige elementer til genopsætning af din installation, før du bruger denne funktion.
09	Programversion VERs ____
10	Slut: Afslut parametermenuen Tryk på tasten (OK) for at afslutte installationsparametermenuen og vende tilbage til normal betjening.

6 Tekniske specifikationer

Miljømæssige: Driftstemperatur: Forsendelses- og opbevaringstemperatur:	0°C-40°C -10°C til +50°C
Elektrisk beskyttelse Installationskategori Forureningsgrad	IP30 Klasse II 2
Målt temperaturnøjagtighed	0,1 °C
Indstillingstemperaturområde Komfort, Reduceret Ferie (frostbeskyttelse) Timer	5°C til 35°C med trin på 0,5°C 10°C (kan justeres) 5°C til 35°C
Reguleringsegenskaber	Proportionalbånd (PWM 2°C for en cyklus på 10 min.) eller hysteres på 0,5°C
Strømforsyning Driftslevetid	2 AAA LR03 1,5 V Alkalisk ~2 år
Følelementer: Intern og ekstern (valg)	NTC 10kΩ ved 25°C
Radiofrekvens	868 MHz, <10 mW.
Programversion	Vist i parametermenuen. Vers xxx
Normer og godkendelse: Termostaten er udformet i overensstemmelse med følgende standarder eller andre normative dokumenter:	EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EF Lavspænding 2006/95/EF EMC 2004/108/EF

7 Fejlfinding og løsning

Min BT DP-01 starter ikke	
Batteriproblem	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollér, om beskyttelsesmærkatet på batterierne er fjernet. – Kontrollér batteriernes retning. – Kontrollér batteriernes kapacitet
Indikatorlampen på min BT DP-01 blinker rødt	
Følerproblem	 Logoet blinker (omgivelsesføler) <ul style="list-style-type: none"> – Kontakt din installatør eller sælger.  Logoet blinker (gulvføler) <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollér følerens tilslutning. – Afbryd føleren, og kontrollér den med et ohmmeter (værdien skal være omkring 10 kohm)
Batteriniveauet er for lavt	 Logoet blinker (batterier) <ul style="list-style-type: none"> – Udskift batterierne.
Min BT DP-01 virker til at fungere korrekt, men opvarmningen fungerer ikke korrekt	
Udgang	På modtageren: <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollér god modtagelse af RF-signal – Kontrollér tilslutningerne. – Kontrollér opvarmningselementets strømforsyning. – Kontakt din installatør.
RF-kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollér følgende punkter. – Modtageren skal anbringes i en afstand af minimum 50 cm fra alle andre elektriske eller trådløse materialer (GSM, Wi-Fi..) – Modtageren må ikke være fastgjort på en metaldel eller for tæt på hydrauliske rør... (kobber...)
Min BT DP-01 virker til at fungere korrekt, men temperaturen i rummet var aldrig i overensstemmelse med programmet.	
Program	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollér uret. – Er forskellen mellem temperaturen i komfort og reduceret for høj? – Er trinnet i programmet for kort? – Kontakt din installatør for at kontrollere og justere reguleringsparametrene i opvarmningssystemet.

FR

i IMPORTANT!

- Avant de commencer les travaux, le monteur doit lire, comprendre et observer les présentes instructions de montage et de service.
 - Seul un spécialiste en la matière est autorisé à effectuer le montage, le réglage et la maintenance du thermostat. Un monteur en formation ne peut réaliser de travaux sur l'appareil que sous la surveillance d'un expert. La responsabilité du fabricant conformément aux dispositions légales s'applique uniquement dans le cas du respect des conditions précitées.
 - Veuillez observer l'ensemble des instructions de montage et de service lors de l'utilisation du thermostat. Toute utilisation autre n'est pas conforme. Le fabricant ne répond pas des dommages occasionnés par une utilisation abusive du thermostat. Pour des raisons de sécurité, aucune transformation ou modification n'est admise. Seuls les ateliers de réparation désignés par le fabricant sont habilités à réparer le matériel.
 - Le contenu de la livraison de l'appareil varie selon le modèle et l'équipement. Sous réserve de modifications techniques !
- Il est recommandé que l'installateur et l'utilisateur prennent connaissance de l'intégralité de la notice, avant de procéder à l'installation du matériel.*

APPLICATION

- Grâce à leur menu d'installation et de paramétrage les thermostats de la gamme « BT » vous permettront de réguler une grande partie de vos installations de chauffage.
- Les thermostats de la gamme « BT » ont été étudiés pour un fonctionnement dans un environnement résidentiel, bureaux ou en équipement industriel.

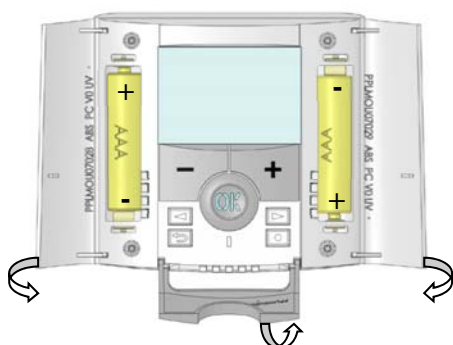
**INSTRUCTION DE SECURITE**

Veillez toujours à déconnecter l'alimentation avant le montage ou la manipulation!

Toute installation ou raccordement électrique sur le thermostat doit être réalisé dans des conditions de sécurité. Le thermostat devra être raccordé et manipulé par du personnel qualifié. Veuillez respecter les législations de sécurité en vigueur, en particulier NF C15-100 (Normes d'installation ≤ 1000 VAC). Les thermostats de la gamme « BT » ne sont pas étanches ils doivent donc être montés dans un endroit sec. Prêtez une attention particulière lors du câblage, n'inter-changez jamais les connexions d'alimentation ou de sortie avec les connexions optionnelles type « sondes » ceci pourrait provoquer des dommages électriques voire la destruction du thermostat.

1	Presentation.....	60
1.1	Clavier	61
1.2	Affichage et voyant .	61
2	Première mise en service	62
2.1	Installation des batteries	62
2.2	Réglage de l'heure et de la date	63
2.3	Initialisation RF	63
2.4	Démarrage	64
3	Mode de fonctionnement	65
3.1	Mode manuel Confort	65
3.2	Mode manuel ECO ..	65
3.3	Mode Arrêt	65
3.4	Mode Automatique ..	66
3.5	Mode Programme ...	66
3.6	Mode Vacances	71
3.7	Mode Timer	71
4	Fonctions spéciales .	72
4.1	Verrouillage clavier	72
4.2	Visualisation.....	72
5	Menu paramètre Utilisateur	73
6	Caractéristiques techniques	75
7	Problèmes et solutions	76

1 Presentation



Le thermostat RF électronique programmable associé à son récepteur a été conçu pour la régulation de la plupart des installations de chauffage. Grâce à sa solution Radio fréquence (868Mhz) il s'intégrera facilement dans toutes les circonstances (Rénovation, neuf...)

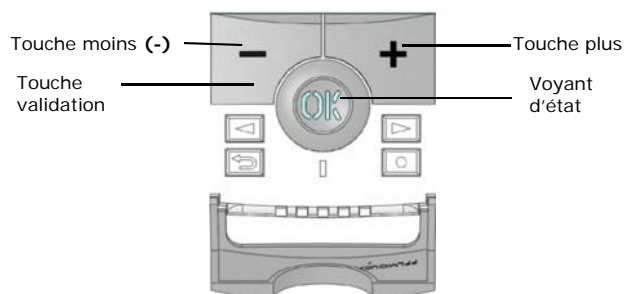
Il sera votre meilleur allié pour optimiser vos consommations d'énergie tout en augmentant votre confort.

- Design modern avec sensation "soft touch"
- Création de programme maitrisée grâce à ses icônes d'aide à la création
- Programme hebdomadaire par pas de 30min
- Changement d'heure Eté / Hiver automatique (activable ou non)
- Fonction de dérogation temporaire
- Fonction Hors Gel
- Fonction vacances ou réception
- Mémoire de type EEPROM (imperdable)
- Alimentation par 2 Piles Alcalines type AAA LR03 pour une autonomie allant jusqu'à 2 ans (témoin de piles faible)
- 2 menus de paramétrage (utilisateur et installateur)

En option

Sonde Externe avec différentes possibilités d'utilisation (sonde de sol, ambiance déportée...)

1.1 Clavier



Touche de navigation Gauche (◀)



Touche de navigation Droite (▶)



Touche Retour (↶)



Touche d'édition (●)

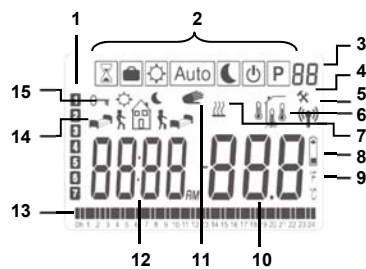
1.2 Affichage et voyant



Rouge: Indicateur de chauffe.

Vert Clignotant: Votre validation est requise.

Rouge clignotant: Défaut piles ou sondes.



1. Jours courant.
2. Mode de fonctionnement (mode actif encadré).
3. Numéro de programme ou du paramètre si "4" est affiché.
4. Menu de paramétrage.
5. Type de sonde utilisée pour la régulation ou température affichée.



Régulation => Interne ou ambiance déportée.



Régulation => Sonde de sol (capteur de dalle).



Régulation => Interne avec sonde de sol en limitation de dalle.



Visualisation de la température extérieure.

6. Indicateur RF
7. Indicateur de chauffe.
8. Piles faibles.
9. Type de degré utilisé °C ou °F.
10. Consigne et température mesurées par les différentes sondes si "5" est affiché, Donne la valeur d'un paramètre si "4" est affiché.
11. Fonction de dérogation temporaire activée, ou "ITCS" si clignotant.
12. Heure ou titre d'un paramètre si "4" est affiché.
13. Programme du jour (la barre correspondante à l'heure courante clignote)
14. Pictogramme d'aide à la création des programmes ou état du programme en mode normal.
15. Blocage du clavier activé.

2 Première mise en service

Cette section vous guidera pour la première mise en service de votre thermostat.

2.1 Installation des batteries

- Ouvrez les deux trappes latérales et insérez les piles (attention au sens) ou retirez les films de protection si les piles sont déjà fournies et insérées. (Dans ce cas là il se peut que les piles aient une autonomie réduite due à la durée de stockage de votre thermostat).
- Fermez les trappes.
- Votre thermostat devrait maintenant vous proposer les ajustements suivants.

2.2 Réglage de l'heure et de la date

A chaque fois qu'une valeur clignote à l'affichage vous serez invité à l'ajuster à l'aide des touches (-) et (+), une fois la valeur ajustée vous pourrez la valider à l'aide de la touche (OK), à ce moment votre thermostat vous proposera automatiquement d'ajuster la valeur suivante.

Note: En cas d'erreur de réglage vous pourrez à tout moment revenir sur la valeur à l'aide de la touche (↵).

Séquence de réglage de l'heure et la date:

Heure et jour:

Ajustement des heures,
Ajustement des minutes
Ajustement du jour (1 = Lundi)

Date:

Ajustement du numéro de jour.
Ajustement du mois (01 = Janvier).
Ajustement du siècle.
Ajustement de l'année.

A cette étape le message "**Save**" ainsi que la LED verte clignotante devrait vous inviter à valider vos réglages par un appui sur la touche (OK).

Vous pourrez à tout moment revenir au réglage de l'heure et de la date par un appui de 2 secondes sur la touche édition (●).

2.3 Initialisation RF

- Pour configurer le thermostat RF avec le récepteur, il faut que ce dernier soit en mode « **RF init** ». (Se reporter à la notice d'installation fournie avec votre récepteur RF, seul les récepteurs de la même gamme sont compatibles).

- Ensuite sur le thermostat appuyez sur la touche Edition (●) durant 10 secondes. Le paramètre « **Rf ini** » apparaît sur l'afficheur. Le thermostat envoie alors les trames de configuration au récepteur.

- Vérifiez la bonne réception sur le récepteur (généralement, Led verte clignotante). Une fois le récepteur configuré, appuyez sur la touche (↵) pour revenir au mode utilisateur.

- Vous pouvez maintenant faire un test de portée pour être sûr de l'installation. Dans la pièce où doit se trouver le thermostat, placez le à

l'endroit où il sera positionner plus tard (sur un meuble ou fixé au mur). Régler la consigne courante sur la position Maxi (35°C), Fermez les portes et allez vérifier la bonne réception (le récepteur doit être en chauffe Led Rouge à 1).

Retournez au thermostat et mettez-le maintenant en position arrêt, vérifiez que le récepteur soit aussi passé en arrêt (Led rouge à 0)

- Si la réception des signaux thermostats ne se fait pas correctement, essayez de rapprocher le thermostat du récepteur, vérifiez l'installation du récepteur (reportez vous à la partie Problèmes et solution)

* Pour une initialisation RF maîtrisée il est préférable d'avoir le récepteur à portée de vue lors de l'initialisation (distance minimale > 1Mètre)

2.4 Démarrage

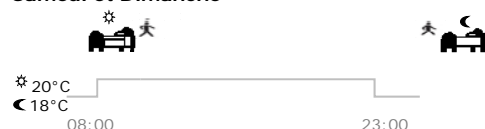
Votre thermostat est maintenant prêt à fonctionner.

Le mode de fonctionnement par défaut est le mode Automatique **Auto** avec le programme usine **"P1"**, voir le détail du programme **"P1"** ci-dessous.

Lundi à Vendredi



Samedi et Dimanche



Note:

Vous pourrez customiser votre programme à souhait, pour cela reportez vous à la partie suivante « **Mode de fonctionnement** » chapitre « **Programme** ».



A tout moment si le rétro-éclairage de votre thermostat est éteint, vous pourrez le rallumer par un bref appui sur la touche **(OK)**. Le rétro-éclairage sera désactivé en cas de piles faible.

3 Mode de fonctionnement

Comment changer le mode de fonctionnement de votre thermostat?

- Ouvrez la trappe frontale de votre thermostat afin d'accéder aux touches de navigation (◀) ou (▶).

- Vous pouvez maintenant appuyer sur une des touches afin de faire apparaître la barre de menu des modes de fonctionnement. Déplacez le cadre de sélection sur le menu souhaité et validez votre choix avec la touche (OK), le thermostat reviendra à l'écran principal pour les modes de fonctionnement manuel ou vous invitera à faire vos réglages dans le cas des modes type programmes, vacances...



3.1 Mode manuel Confort

Le mode manuel confort vous permet de régler un point de consigne qui sera suivi tout au long de la journée.

L'ajustement du point de consigne se fera à l'aide des touches (-) ou (+).

3.2 Mode manuel ECO

Le mode manuel ECO vous permet de la même façon que le mode Confort de régler un point de consigne qui sera suivi tout au long de la journée. Ce deuxième mode Manuel vous permet de basculer très rapidement d'une température de confort à économique.

L'ajustement du point de consigne se fera à l'aide des touches (-) ou (+).

3.3 Mode Arrêt

Utilisez ce mode uniquement si vous désirez arrêter votre installation de chauffage.

Attention:

Votre installation ne sera pas protégée contre le gel avec ce mode de fonctionnement.


- Une fois votre thermostat à l'arrêt, un appui bref sur la touche **(Ok)** vous permettra de visualiser un court instant la température ambiante.
- Pour redémarrer votre installation utilisez les touches de navigation (**◀**) or (**▶**) pour changer de mode de fonctionnement.


3.4 Mode Automatique Auto

Ce mode de fonctionnement est normalement le mode idéal pour vous permettre de faire des économies d'énergie tout en respectant votre confort. Votre thermostat suivra en accordance avec l'heure courante le programme que vous avez choisi, dans le cas de programmes préétablis usine (P1 à P9) ou bien créés, dans le cas d'un programme utilisateur (U1 à U4).

Vous pourrez très facilement modifier temporairement la température d'un palier de votre programme à l'aide de la fonction dérogation.

Il vous suffira de modifier la consigne courante du programme en utilisant simplement les touches **(-)** ou **(+)**. La consigne clignotera et vous pourrez alors l'ajuster.

Le pictogramme de dérogation manuelle du programme  apparaîtra alors. Le programme reprendra automatiquement sa cadence au prochain palier. Pour stopper une dérogation avant le prochain palier il vous suffit d'appuyer sur la touche **(↵)**.

Le pictogramme dérogation  clignotant vous signalera la mise en route de la fonction "ITCS".

(Voir menu paramètre pour plus d'information sur la fonction ITCS)

3.5 Mode Programme P



Lorsque vous entrez dans le mode programme, la première opération à réaliser est de choisir le numéro de programme avec les touches **(-)** ou **(+)**.

Vous aurez le choix entre 9 programmes préétablis usine "**P1** à **P9**", ou 4 programmes utilisateur de "**U1** à **U4**".

Note:

Un programme permet de passer d'une température de confort (jour) à une température réduite (nuit) automatiquement. Les fonctions disponibles seront différentes suivant le choix du programme, usine ou utilisateur.

Programme préétablis usine:

- Vous pourrez uniquement consulter ou choisir un programme usine.

- P1:** Matin, Soir & Weekend
- P2:** Matin, Midi, Soir & Weekend
- P3:** Semaine & Weekend
- P4:** Soir & Weekend
- P5:** Matin, Soir (Salle de Bain)
- P6:** Matin, Après midi & Weekend
- P7:** 7H – 19H (Bureau)
- P8:** 8H – 19H & Samedi (Magasin)
- P9:** Weekend (Maison secondaire)

(Reportez vous à la partie "**Annexes**" pour plus de détails sur les heures de commutations des programmes usine)

- Utilisez les touches de navigations (◀) ou (▶) pour vous déplacer dans les jours de la semaine.

- Appuyez sur la touche (OK) pour valider votre choix et retourner au menu principal (Mode **AUTO**).

Programme utilisateur:

Dans le cas d'un programme usine, vous pourrez de la même façon le choisir, le visualiser ou le personnaliser à vos souhaits de la manière suivante:


** Par défaut les programmes utilisateurs sont réglés sur confort toute la journée.*

- Pour accéder à la personnalisation d'un programme utilisateur, appuyez sur la touche édition (●).

Description des pictogrammes utilisés pour la personnalisation d'un programme:



Première étape de la journée, l'heure de réveil devra être ajustée.

(Température de confort )



Etape de journée, l'heure de départ devra être ajustée.
(Température ECO ☾)



Etape de journée, l'heure de retour devra être ajustée.
(Température de confort ☀)



Dernière étape de la journée, l'heure du coucher devra être ajustée. (Température ECO ☾)
- La programmation se fera par pas de 30 minutes. (1 palier => 1 période = ☾ ↗ ☀).

- Durant la programmation si un symbole ou une valeur clignote, vous serez appelé à la changer avec **(-)** ou **(+)** et la valider avec **(OK)** pour passer à l'étape suivante du programme.

- La personnalisation d'un programme commencera toujours par le 1er jour de la semaine (1 = Lundi).

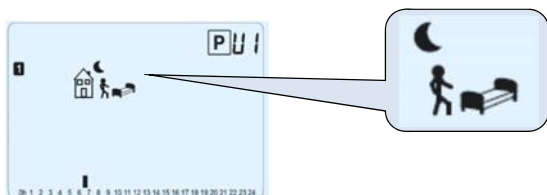
L'écran suivant devrait apparaître après l'appui sur la touche édition (●).



Vous êtes maintenant invité à régler l'heure de votre premier palier, l'heure à laquelle vous voulez une température de confort. Régler l'heure avec les touches **(-)** ou **(+)**,



Validez avec **(OK)** pour passer à l'étape suivante.



Vous devez maintenant choisir le type du prochain palier. Changer le symbole de programmation, deux choix vous seront proposés :

- 1^{er} choix, symbole de fin de journée, l'heure du coucher.
- 2^{ème} choix, symbole de départ, un palier sera ajouté dans la journée.

Une fois votre symbole choisi appuyez sur la touche **(OK)** pour valider et passer à la phase suivante.



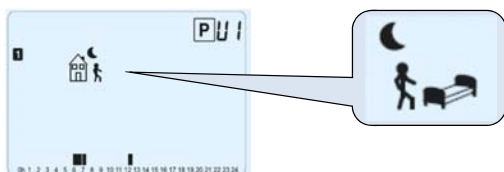
Vous devez maintenant pour notre exemple régler l'heure de votre départ avec **(-)** ou **(+)**, validez avec **(OK)** pour poursuivre la programmation.



Si un symbole de départ à été choisi à l'étape précédente, vous serez directement invité à régler l'heure de retour (le symbole de retour est automatiquement choisi). Réglez l'heure avec les touches **(-)** ou **(+)**,



Validez avec **(OK)** pour passer à l'étape suivante.



Vous serez de nouveau invité à choisir le type du prochain palier, vous aurez de la même manière deux choix possibles :

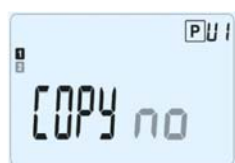
- 1^{er} choix, symbole de fin de journée.
- 2^{ème} choix, symbole de départ, un autre palier sera rajouté dans la journée.

Une fois votre symbole choisi appuyez sur la touche **(OK)** pour valider et passer à la phase suivante.



Vous devez maintenant pour notre exemple régler l'heure de votre coucher avec **(-)** ou **(+)**, validez avec **(OK)** pour finir le programme de la journée.

Vous aurez alors la possibilité de copier ou non la journée créée sur la ou les journées suivantes.



Passer de **"Yes"** (Oui) à **"no"** (non) à l'aide des touches **(-)** ou **(+)** et valider votre choix **(OK)**.

- Si vous choisissez **"no"**, vous devrez maintenant créer le programme du Mardi (répéter les étapes précédemment décrites pour le Lundi).
- Si vous choisissez **"Yes"**, en appuyant sur la touche **(OK)** le programme du Lundi (1) sera alors copié sur le Mardi (2). Vous aurez de nouveau le choix de copier le programme du Mardi (2) sur le Mercredi (3), ainsi de suite jusqu'au Dimanche (7).

Vous serez alors invité à sauvegarder **"SAVE"** votre programme en cliquant sur **(OK)** au jour 7 (Dimanche).

L'écran suivant accompagné de La LED verte clignotante devra alors apparaître :



Appuyez sur **(OK)** pour sauvegarder votre programme et revenir au menu principal mode AUTO.

Appuyez plusieurs fois sur la touche échappe (**↵**) pour stopper la programmation en cours et revenir au menu principal.

3.6 Mode Vacances


Le mode vacances vous permettra de mettre votre installation de chauffage en mode Hors Gel pendant le nombre de jours que vous souhaitez.

- Ajustez le nombre de jours "d" à l'aide des touches **(-)** ou **(+)**. La période de vacances commencera dès la validation avec la touche **(OK)**. (Ajustable 1 à 44 jours)

* Note : Une période vacances est définie en jours pleins. (Si elle commence à 08H20 elle finira à 09H00 à la fin du nombre de jours choisis)

- La consigne de température Hors Gel pourra elle être ajustée depuis le menu utilisateur, paramètre

06 'HG', Voir chapitre 6. (Valeur usine 10°C)

- Le logo vacances  clignotera et le nombre de jours décomptera jusqu'à la fin de la période.



En cas de retour prématuré vous pourrez stopper à tout moment la période vacances en ajustant de nouveau la durée sur la valeur "no" à l'aide de la touche **(-)**. Vous pourrez alors revenir à un mode de fonctionnement standard à l'aide des touches de navigation **(◀)** ou **(▶)**.


3.7 Mode Timer

Le mode Timer vous permettra de régler une température pour une durée souhaitée.

(Vous pourrez l'utiliser en cas de congés à la maison, une réception...)

- Tout d'abord vous devrez régler la température désirée à l'aide des touches **(-)** ou **(+)**, et valider avec **(OK)**. (Valeur usine 22°C).

- Réglez ensuite la durée à l'aide des touches **(-)** ou **(+)**, en heure **"H"** jusqu'à 24H et en jours **"d"** au delà. La période de vacances commencera dès la validation avec la touche **(OK)**.



- Le logo Timer  clignotera et le nombre d'heure / jours décomptera jusqu'à la fin de la période.

i En cas de besoin vous pourrez stopper à tout moment la période Timer en ajustant de nouveau la durée sur la valeur **"no"** à l'aide de la touche **(-)**.

4 Fonctions spéciales

4.1 Verrouillage clavier


Utilisez cette fonction afin d'éviter tout changement des réglages du thermostat (Chambre d'enfant, lieu public...)

- Pour bloquer le clavier de votre thermostat, appuyez et maintenez tout d'abord la touche échappe () enfoncée, puis appuyez sur la touche édition ()

- Le symbole de verrouillage " " doit alors apparaître.

- Répétez la même procédure pour débloquer le clavier.

4.2 Visualisation

A l'aide de cette fonction vous pourrez visualiser très rapidement la consigne courante ainsi que les températures des différentes sondes connectées sur votre thermostat. Pour ce, depuis l'écran principal, appuyez plusieurs fois sur la touche ()

Vous visualiserez dans l'ordre à chaque appui:

1/ La consigne courante suivie par le thermostat.

2 / La température ambiante.

3/ Si la sonde externe est connectée, la température extérieure.

i D'autres possibilités seront disponibles en connectant une sonde extérieure sur votre thermostat. Contactez votre revendeur ou installateur pour plus d'information concernant ces possibilités.

5. Menu paramètre Utilisateur

Votre thermostat possède un menu de paramétrage pour vous permettre de modifier en fonction de vos exigences différents réglages, comme le format de l'heure (12H ou 24H), le changement été / Hiver...

Pour accéder à ce menu, depuis l'écran principal maintenez la touche édition (●) enfoncée jusqu'à ce que l'afficheur affiche le premier paramètre (environ 5sec).



- Vous pouvez maintenant sélectionner un paramètre à ajuster à l'aide des touches (◀) ou (▶). Une fois sur le paramètre, appuyez sur (OK) pour accéder au réglage (valeur clignotante), modifiez la valeur à l'aide de (-) ou (+). Appuyez de nouveau sur la touche (OK) pour valider votre réglage.
- Pour sortir du menu utilisateur et revenir au menu principal déplacez vous sur le paramètre "End " et appuyez sur (OK).

N°	<u>Valeur usine & autres possibilités</u>
00	RF INI: Configuration radio Mode configuration radio (voir la section correspondante chapitre 2). Appuyer sur la touche échappe (↵) pour sortir de ce paramètre et revenir à l'affichage principal.
01	dEG: Type de degrés à l'affichage °C Celsius °F Fahrenheit
02	__:__ Sélection du format horaire 24H (24:00) 12H (12:00 AM /PM)
03	dst: Changement d'heure Eté↔Hiver automatique YES L'heure changera automatiquement. no L'heure devra être changée manuellement.
04	AirC: Etalonnage de la sonde d'ambiance L'étalonnage doit être fait après 1 journée de fonctionnement à la même consigne. Placez un thermomètre au milieu de la pièce à une hauteur d'environ

	<p>1,5M du sol, relevez la température mesurée au bout d'1H. Quand vous entrez dans le paramètre de calibration pour la première fois l'afficheur indique "no" pour vous indiquer qu'aucune calibration n'est faite.</p> <p>Saisissez alors la valeur lue sur votre thermomètre à l'aide des touches (-) or (+), validez ensuite votre réglage avec (OK). Le message "YES" devrait alors être maintenant affiché pour vous indiquer qu'une calibration a été faite (La valeur est maintenant mise en mémoire). En cas de besoin, effacer une calibration à l'aide de la touche échappe (↵). La mémoire sera effacée et le message « no » sera de nouveau affiché.</p> <p>* Remarque importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seul l'élément chauffant géré par le thermostat devra être en service pendant toute la phase de calibration. - Un écart de température trop important peut signifier aussi une mauvaise installation de votre thermostat.
05	<p>OutC , AMbC , FirC: Etalonnage de la sonde externe</p> <p>L'étalonnage de la sonde externe doit être fait de la même façon que celle décrite ci-dessus, à la différence près du placement du thermomètre.</p> <p>A poser sur le sol dans le cas d'une utilisation de la sonde externe comme sonde de sol ou à proximité de la sonde si celle-ci est utilisée comme sonde d'ambiance déportée ou sonde extérieure.</p> <p>* La calibration de la sonde extérieure «OutC» doit être faite autour des 20°C.</p>
06	<p>HG: Consigne de température hors gel pour le mode vacances. <u>Valeur usine 10 °C.</u></p> <p>Utilisez les touches (-) ou (+) pour changer la valeur et validez votre réglage avec (Ok).</p>
07	<p>ITCS: Optimisation de la température en mode programme.</p> <p>Votre thermostat possède un système de contrôle intelligent de la température pour mettre en route votre chauffage en avance afin d'assurer la température désirée à l'heure programmée en suivant votre programme hebdomadaire.</p> <p>Ce système d'optimisation fonctionne de la manière suivante :</p> <p>Lorsque vous démarrez le Thermostat pour la première fois, celui-ci mesure le temps mis par votre installation pour atteindre la température de consigne. Le Thermostat remesurera aussi ce temps à chaque changement de programme afin de compenser l'évolution de la température extérieure.</p> <p>Maintenant vous pouvez programmer votre Thermostat sans avoir à</p>




	penser à quelle heure mettre en route votre thermostat pour avoir la bonne température quand vous arrivez chez vous puisque votre thermostat le fera automatiquement pour vous.
08	Clr ALL: Configuration usine Permet de réinitialiser votre thermostat à la configuration usine. (l'heure, les programmes....) Appuyez pendant 10sec sur la touche (Ok) * Pay attention: Assurez-vous d'avoir tous les éléments nécessaires en votre possession pour la remise en service de votre thermostat avant d'utiliser cette fonction.
09	Version logiciel VErS ____
10	End: Sortie du menu utilisateur Appuyez sur la touche (OK) pour sortir du menu et revenir à l'écran principal.

6 Caractéristiques techniques

Environnement. (Températures) Fonctionnement: Transport et stockage :	0°C - 40°C -10°C to +50°C
Protection électrique	Class II - IP30
Précision de mesure	0.1°C
Plage de réglage consignes Confort et ECO Vacance (Hors Gel) Timer	5°C - 35°C par 0,5°C 0,5 - 10°C 5°C - 35°C
Caractéristiques régulation Bande proportionnelle Temps minimum de marche et d'arrêt.	2°C pour un cycle de 10min (paramétrable) ou Hystérésis de 0.5°C. 2 Minutes ON et OFF (paramétrable)
Alimentation & autonomie	2 AAA LR03 1.5V Alcaline ~2 ans. * L'autonomie peut varier suivant la qualité des piles.
Éléments sensibles:	

Interne & Externe (en option)	CTN 10k ohms at 25°C
Radio fréquence	868 MHz, <10mW.
Version Logiciel	Accessible depuis le menu utilisateur
Normes et homologation:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001
Votre thermostat a été conçu pour répondre aux normes et directives européennes suivantes:	EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EC Basse tension 2006/95/CE CEM 2004/108/CE

7 Problèmes et solutions

Mon BT DPRF-01 ne s'allume pas	
Problème de piles	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le film de protection des piles est bien enlevé. - Vérifiez le sens des piles. - Vérifiez la capacité des piles
La Led de mon BT DP-01 clignote en rouge	
Problème de sonde	<p>Le logo  clignote (sonde ambiante)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contactez votre installateur ou votre vendeur. <p>Le logo  clignote (sonde externe)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le branchement de la sonde. - Déconnectez la sonde et vérifiez la avec un ohmmètre (la valeur doit se situer autour de 10kohms)
Piles faibles	<p>Le logo  clignote</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remplacer les piles
Mon BT DPRF-01 semble fonctionner correctement mais le chauffage ne fonctionne pas correctement	
Sortie	<ul style="list-style-type: none"> - vérifiez les branchements du récepteur. - Vérifier l'alimentation de l'élément chauffant. - Contactez votre installateur
Communication radio	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez les points suivants : - Le récepteur doit être placé à une distance minimal de

	<p>50cm de tout appareils électrique ou de communication sans fil (GSM, Wi-Fi..)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le récepteur ne doit pas être fixé sur une partie métallique ou trop proche de canalisation hydraulique (cuivre...).
--	---

<p>Mon BT DPRF-01 semble fonctionner correctement mais la température dans la pièce n'est jamais en accord avec le programme.</p>	
<p>Programme ou calibration</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez l'horloge -La différence entre la consigne de température confort et ECO est trop importante? - Les paliers du programme sont trop courts? - Essayez de calibrer votre thermostat (voir menu utilisateur paramètre 04) - Contactez votre installateur pour vérifier et ajuster les paramètres de régulation avec votre système de chauffage.


 **Belangrijk!**

Alvorens met de montage begonnen wordt, dient men de handleiding goed te lezen en te begrijpen. Dit om een goed functioneren van het product te garanderen

- De thermostaat dient gemonteerd te worden door een gekwalificeerd persoon.

Indien het bovenstaande in acht genomen wordt, kan de fabrikant de geldende garantiebepalingen waarborgen.

- Alle instructies in dit document dienen gevolgd te worden bij de installatie en het gebruik van de thermostaat. Bij afwijken hiervan of bij onoordeelkundig gebruik, zal de fabrikant iedere aansprakelijkheid afwijzen. Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk om geen aanpassingen aan het product te doen .

- De functionaliteit van het product is afhankelijk van het type en de toepassing in de installatie. Dit document is onderdeel van het product en dient als zodanig bewaard te worden.

TOEPASSING

- De "BT" serie thermostaten is ontwikkeld om ieder type verwarmingssysteem te kunnen regelen.

- De regelaars zijn ontwikkeld om toe te passen in een woonhuis, kantoor of voor industrieel gebruik.

Controleer of de installatie voldoet aan de geldende regelgeving om uzelf te verzekeren van een goede werking.



VOOR UW VEILIGHEID

Voordat u met de montage begint, verzeker u ervan dat de installatie spanningsloos is.

- Alle werkzaamheden die uitgevoerd worden mbt de montage van de thermostaat, moeten worden uitgevoerd met de verwarming uitgeschakeld. Alleen gekwalificeerd personeel mag de installatie uitvoeren. Volg de geldende veiligheidsvoorschriften.

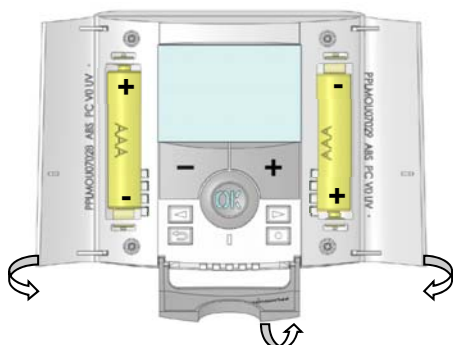
- Montage van de thermostaat dient in een droge ruimte te gebeuren. De thermostaat is niet (spat)waterdicht.

- Let op de correcte aansluiting van de 230V voeding en de evt externe sensor; verwissel deze niet! Schade aan de installatie of personen kan het gevolg zijn.

Inhoudsopgave

1	Introductie.....	80
1.1	Toetsen	81
1.2	Display & LED.....	81
2	Eerste montage	82
2.1	Plaatsen van de batterijen	82
2.2	Instellen Tijd en Datum	82
2.3	RF initialisatie.....	83
2.4	Start	84
3	Omschrijving menu's	85
3.1	Handbediening Comfort	85
3.2	Handbediening, verlaagd	85
3.3	UIT modus	85
3.4	Automatische modus	86
3.5	Programma modus .	86
3.6	Vakantie modus.....	90
3.7	Timer modus	90
4	Speciale functie	91
4.1	Toetsen vergrendeling	91
4.2	Informatie	91
5	Parameters menu ...	92
6	Technische specificaties	94
7	Probleem & Oplossing	95

1 Introductie



Electronische programmeerbare thermostaat met LCD display.

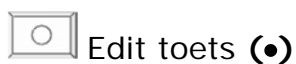
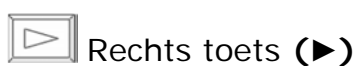
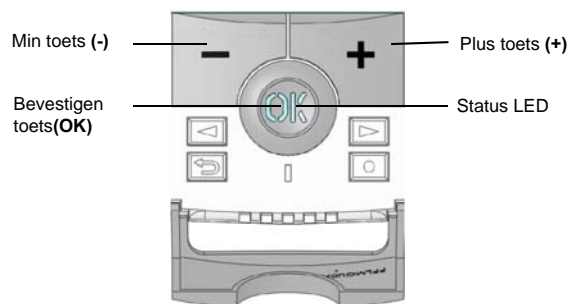
De beste keus als het gaat om energiebesparen en optimaal comfort genieten.

- Modern design met soft touch materiaal
- Eenvoudige aansluiting en montage
- **“Easy program creation”** functie
- Week programma per 30min in te geven
- Handmatige onderbreking van programma mogelijk
- Anti vries functie
- Vakantie programmering mogelijk
- EEPROM geheugen (batterij onafhankelijk)
- 2 AAA batterijen (ca 2 jaar levensduur)
- 2 draads uitgang voor een universele toepasbaarheid
- 2 parameter menu's (gebruiker en installateur)

Optioneel

- Externe sensor voor een uitbreiding van de regelmogelijkheden (vloer, gecombineerd...)

1.1 Toetsen



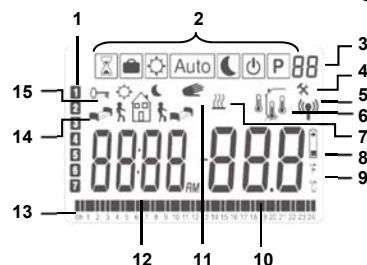
1.2 Display & LED







Rood Continu (bij verlicht display): Warmte vraag

Green knipperend: Uw bevestiging wordt gevraagd

Rood knipperend : Fout in sensor of batterijen leeg



1. Dag van de week
2. Aanduiding menu (actieve menu omkaderd).
3. Programma nummer of parameter nummer als "4" word weergegeven.

4. Installatie Parameter menu.
5. RF signaal verstuurd
6. Type sensor en weergegeven temperatuur.
 -  Regeling => Interne of externe ruimte sensor.
 -  Regeling => Vloer sensor.
 -  Regeling => Interne sensor met limitering Vloer.
 -  Buiten temperatuur
7. Indicator warmte vraag.
8. Indicator batterijen leeg
9. °C of °F indicator
10. Gevraagde of gemeten temperatuur als "5" is weergegeven. Parameter waarde als "4" is weergegeven.
11. Handmatige onderbreking van programma ingeschakeld , of "ITCS* " in functie indien knipperend.
12. Tijd of parameter titel als "4" is weergegeven.
13. Programma van vandaag (de corresponderende tijd knippert)
14. Pictogram voor het aanmaken van een programma. Programma status (tijdstip) in normaal bedrijf.
15. Toets vergrendeling indicator

2 Eerste montage

Dit hoofdstuk helpt u bij het in gebruik nemen van de thermostaat.

2.1 Plaatsen van de batterijen

- Open de klepjes aan beide zijanten en plaats de meegeleverde 2 AAA Alkaline batterijen (of verwijder de plastic strip indien de batterijen al geplaatst zijn in de fabriek)
- Sluit de klepjes.
- De thermostaat vraagt u om de datum en tijd in te stellen.

2.2 Instellen Tijd en Datum

Wanneer een waarde knippert, kan deze ingesteld worden met de (-) en (+) toetsen. Indien de waarde gekozen is, bevestigt u deze met de (OK) toets. De thermostaat zal automatisch naar de volgende waarde verspringen.

Noot: u kunt altijd terug naar de vorige waarde door op (↩) te drukken.

Volgorde van instelling:

Tijd en dag:

Instellen uren

Instellen minuten

Instellen dag (1 = Maandag)

Datum:

Instellen dag nummer

Instellen maand nummer (01 to 12)

Instellen eeuw

Instellen jaar

Hierna geeft de display "**Save**" en de groene LED knippert, druk **(OK)** om de ingegeven waarden te bevestigen.

U kunt de instellingen van dag en tijd altijd aanpassen door de **(●)** toets 2 seconden ingedrukt te houden.

2.3 RF initialisatie

- Om de thermostaat te kunnen initialiseren (inlezen) op de ontvanger, dient de ontvanger op « **RF init** » gezet te worden (zie de handleiding van de ontvanger)

- Hierna houdt u de Edit toets **(●)** van de thermostaat ca 10s ingedrukt. In de display ziet u



De thermostaat stuurt vervolgens het radiosignaal naar de ontvanger.

- Bij een correcte ontvangst zal een groen knipperende LED op de ontvanger te zien zijn.

Nu drukt u **(↶)** om terug te gaan naar het normale scherm.

U kunt nu het bereik testen door de thermostaat naar de ruimte te brengen die geregeld moet worden. Zet met de pijltjestoets het vierkante kader om het zonnetje en stel vervolgens de temperatuur in op 37°C). Doe de tussendeur(en) dicht en ga naar de ontvanger. Deze moet op verwarmen staan (rood brandende LED).

- Ga terug naar de thermostaat en zet deze uit (vierkantje om het aan/uit symbool). Controleer of de rode LED op de ontvanger uit is.

- o Indien dit allemaal werkt, zet u de thermostaat aan en stelt u de gewenste temperatuur in.
 - o Indien eea niet correct werkt, controleer dan of de afstand wellicht te groot is
- * Het is aan te bevelen om het inlezen van de thermostaat dicht bij de ontvanger te doen (afstand minimaal 1meter)

2.4 Start

De thermostaat is nu klaar voor gebruik.

De af fabriek instelling is **Auto** met een standaard programma **"P1"**.

Maandag tot Vrijdag

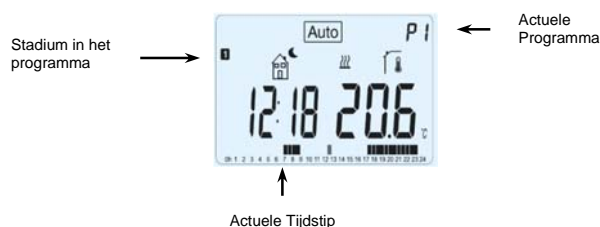


Zaterdag & Zondag



Noot:

U kunt uw programma naar eigen keuze aanpassen. Zie het volgende hoofdstuk **"Omschrijving menu's"** paragraaf **"Programma"** voor meer uitleg.



Door op **(OK)** te drukken, zal het display oplichten. Door nogmaals op **(OK)** te drukken, zal de ingestelde temperatuur weergegeven worden.

3 Omschrijving menu's

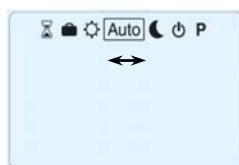
Hoe kunt u het menu kiezen?

- Open het vierkante deksel onder de OK toets (leg uw vinger op de "puntjes" en beweeg omlaag).

U kunt nu bij de toetsen (◀) en (▶).

- Door op deze toetsen te drukken kunt u de menubalk bovenin het display oproepen.

Ga met de (◀) en (▶) naar de gewenste modus en druk (OK) om deze te selecteren.



3.1 Handbediening Comfort

De thermostaat handhaaft de door u ingestelde temperatuur.

Door op (-) of (+) te drukken, zal de ingestelde waarde knipperen en kunt u deze aanpassen.

3.2 Handbediening, verlaagd

De thermostaat handhaaft de door u ingestelde *verlaagde* temperatuur.

Door op (-) of (+) te drukken, zal de ingestelde waarde knipperen en kunt u deze aanpassen.

3.3 UIT modus

Hiermee schakelt u de installatie uit.

Pas op: Uw installatie kan bevriezen.




- Door op (OK) te drukken, zal ook bij uitgeschakeld display enkele seconden de actuele tijd en temperatuur weergegeven worden.

- Om de thermostaat (en daarmee de installatie) weer aan te zetten, drukt u (◀) of (▶).

3.4 Automatische modus Auto

In deze modus zal de thermostaat het geselecteerde programma (standaard of door u aangemaakt) volgen als functie van dag en tijd.

U kunt het programma handmatig onderbreken (tot het volgende schakelmoment) door (-) of (+) te drukken. De ingestelde temperatuur knippert dan.

Het  logo zal oplichten om aan te geven dat het programma is onderbroken.

Indien  logo knippert, gaat ITCS* door.

3.5 Programma modus P



In de Programma modus kiest u eerst het te volgen programma nummer met (-) of (+).

U kunt kiezen uit af-fabriek programma's **P1** tot **P9** of een aan te maken programma **U1** tot **U4**.

Af fabriek programma P1 tot P9,

- P1:** ochtend, avond en weekend
- P2:** ochtend, middag, avond en weekend
- P3:** overdag & weekend
- P4:** avond & weekend
- P5:** ochtend, avond (Badkamer)
- P6:** ochtend, middag & weekend
- P7:** 7H – 19H (Kantoor)
- P8:** 8H – 19H & zaterdag (Winkel)
- P9:** Weekend (2e huis)

Zie het hoofdstuk Annexes (achter de Franse beschrijving) om een complete weergave van de **P** programma's te zien.

- Met de (◀) of (▶) kunt u de dagen van het programma doorlopen.

- Druk **(OK)** om uw keuze te bevestigen en terug te gaan naar het hoofd menu (in AUTO modus)

Indien u kiest voor U1 tot U4,



Zoals hiervoor beschreven, kunt u een programma kiezen en bekijken. U kunt de **U** programma's ook naar eigen wens aanpassen.



Af fabriek instelling:



U1, U2, U3, U4 = Comfort de hele week

- Druk **(●)** om een programma aan te maken.

Symbolen en uitleg :

 Begin van de dag ( Comfort temp.)
Het tijdstip van opstaan dient ingesteld te worden.

 Midden deel van de dag ( Verlaagde temp.)
Tijdstip van weggaan dient ingesteld te worden.

 Midden deel van de dag ( Comfort temp.)
Tijdstip van terugkomst dient ingesteld te worden.

 Laatste dagdeel ( Verlaagde temp.)
Tijd van naar bed gaan dient ingesteld te worden.

- Programmeren kan per 30 minuten

- Indien een waarde of icoon knippert, kunt u een keuze maken met **(-)** of **(+)**
U bevestigt uw keuze met **(OK)** en gaat naar de volgende stap.

- Het aanmaken van een programma begint altijd met dag **1** (Maandag).

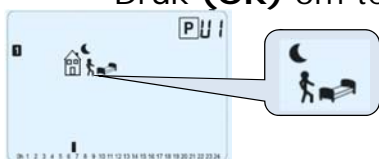
Nadat u **(●)** heeft gedrukt, verschijnt het volgende display:



Nu kunt u het eerste tijdstip van uw programma instellen met (-) of (+),



Druk **(OK)** om te bevestigen en naar de volgende stap te gaan.



Nu kunt u kiezen wat de volgende stap in het programma moet worden (knipperend icoon),

U heeft 2 mogelijkheden:

- 1e is het slapen icoon. (Eind van de dag)
- 2e is het weggaan icoon, om een extra stap in het dagprogramma te maken.

Bevestig uw keus met **(OK)**.

Nu kunt u het tijdstip van de gekozen stap aanpassen met (-) of (+),



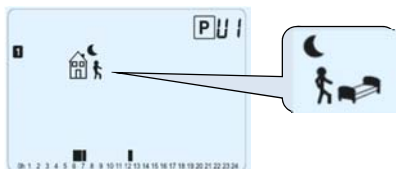
Bevestig het tijdstip met **(OK)** om naar de volgende stap te gaan.



U wordt nu gevraagd om het tijdstip van terugkeer aan te geven met (-) of (+).



Druk **(OK)** ter bevestiging en ga naar de volgende stap.



U wordt nu weer gevraagd om een keuze te maken in het type van de volgende stap (knipperend icoon),

U heeft 2 mogelijkheden:

- 1e is het slapen icoon. (Eind van de dag)
- 2e is het weggaan icoon, om een extra stap in het dagprogramma te maken.

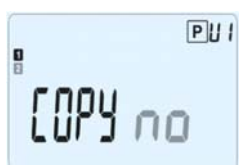
Bevestig uw keus met **(OK)**.

Nu kunt u het tijdstip van de gekozen stap aanpassen met **(-)** of **(+)**.



Druk **(OK)** ter bevestiging en om de aanpassing van de 1e dag af te sluiten.

U heeft nu de keuze om evt de 1e dag te kopiëren naar de volgende dagen.



Verander **"Yes"** of **"no"** met **(-)** of **(+)** en bevestig met **(OK)**.

- Indien u **"no"** kiest, wordt u gevraagd om een programma voor Dinsdag te maken (herhaal de stappen hiervoor beschreven)

- Indien u **"Yes"** kiest, kunt u het aangemaakte programma kopiëren naar de volgende dag (Dinsdag naar Woensdag... naar de laatste dag van de week 7= Zondag).

Wanneer u **(OK)** drukt op Zondag, krijgt u de vraag om uw programma op te slaan.

"Save" en een groen knipperende LED verschijnen:



Druk **(OK)** om uw programma op te slaan en naar **AUTO** modus te gaan. Uw aangemaakte programma zal nu gevolgd worden.

Druk **(↶)** als u uw aanpassingen wilt wissen. U komt hierna weer terug in het hoofdmenu.


3.6 Vakantie modus

In dit menu kunt u de Vorstbeveiliging temperatuur instellen voor een aantal (in te geven) dagen.

- U kunt de duur van afwezigheid instellen per dag "d" met **(-)** of **(+)**. Bevestig uw keuze met **(OK)** om dit programma te starten. (Instelbaar 1 tot 99 dagen)

- De Vorstbeveiliging temperatuur is af fabriek 10°C.

U kunt dit aanpassen in het parameter menu nummer **06 'HG'** (zie hoofdstuk 6).

Het  logo zal oplichten en het resterende aantal dagen zal aangegeven worden.

i Indien u het vakantie programma eerder wilt beëindigen, stelt u met de **(-)** toets het resterend aantal dagen naar "no".


3.7 Timer modus

De Timer modus biedt de mogelijkheid om de temperatuur voor een bepaalde tijd vast te zetten

U kunt hiervan gebruik maken indien u een aantal dagen thuis bent of juist weg bent. (afwijkend van het eventuele programma).

- U kunt hier een aantal uren "H" (indien korter dan 24), of dagen "d" instellen met **(-)** of **(+)**. Met **(OK)** bevestigt u uw keuze (instelbaar van 1 uur tot 99 dagen).

- Daarna stelt u de gewenste temperatuur in met **(-)** of **(+)** (Af fabriek 22°C). Door **(OK)** te drukken zal de timer functie starten.



Het  logo zal verschijnen en het resterende aantal uren/dagen zal aangegeven worden.

i Indien u voortijdig de timer functie wilt stoppen, stelt u met **(-)** de tijdsduur naar **"no"**.

4 Speciale functie


4.1 Toetsen vergrendeling

Met deze functie voorkomt u wijzigingen aan uw instellingen door anderen.

- Om deze functie te activeren houdt u  ingedrukt en drukt u gelijktijdig op **(•)**.
- Het " " logo zal verschijnen.
- Op dezelfde wijze beëindigt u de toetsblokkering weer.

4.2 Informatie

Met deze functie kunt u alle gemeten temperaturen uitlezen. Ook van de aan uw thermostaat verbonden sensoren (optioneel).

Met de  toets kunt u langs de verschillende temperaturen "scrollen".

U kunt de onderstaande waarden bekijken:

- Ingestelde temperatuur.
- Ruimte temperatuur
- Indien een externe sensor is gemonteerd :
De vloertemperatuur (indien als zodanig gebruikt).
De buitentemperatuur (indien als zodanig gebruikt).



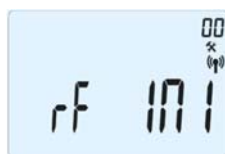
Indien de parameter **"SenS"** is ingesteld als **"Air"**, zal de externe sensor de buitentemperatuur kunnen weergeven.

5 Parameters menu

In dit menu kunt u specifiek voor uw installatie/wensen instellingen aanpassen.

Door (●) 5sec ingedrukt te houden komt u in dit menu.

De eerste parameter verschijnt:



Met (◀) of (▶) gaat u naar de in te stellen parameter. Door (OK) te drukken kunt u met (-) of (+) de parameter aanpassen. Met (OK) bevestigt u de aanpassing.

Om het parameter menu te verlaten gaat u met (◀) of (▶) naar « End » en drukt u (OK).




N°	<u>Af fabriek instelling & alternatieven</u>
00	RF INI: Radio configuratie In dit menu kunt u de thermostaat inlezen op de bijbehorende ontvanger. Zie ook de handleiding van de ontvanger
01	dEG: Eenheid van de temperatuur °C Celsius °F Fahrenheit
02	__:__ Tijds aanduiding 24H (24:00) 12H (12:00 AM /PM)
03	dst: Automatische aanpassing zomertijd YES thermostaat past zich vanzelf aan. no omschakeling dient handmatig te gebeuren.
04	AirC: Calibreren interne sensor U kunt de sensor calibreren nadat de thermostaat minimaal 1dag op dezelfde temperatuur ingesteld is geweest. Plaats een thermometer op 1.5M boven de vloer (net als de thermostaat) en controleer na 1 uur de waarde. Af fabriek staat de waarde op "no" . Met (-) of (+) kunt u de waarde die de thermometer aangeeft in de thermostaat invoeren. Met (OK) legt u deze waarde vast. Nu verschijnt "Yes" om aan te geven dat uw aanpassing is opgeslagen.

	<p>Om de opgeslagen waarde te wissen, drukt u (↵).</p> <p>Als bevestiging van het wissen verschijnt "no" op de display.</p> <p>* Attentie:</p> <p>Tijdens het calibreren mag alleen het toestel wat aangestuurd wordt door de thermostaat als warmtebron ingeschakeld zijn.</p>
05	<p>OutC , AMbC , FlrC: Calibreren van de externe sensor</p> <p>Zie de beschrijving hiervoor. Igv van de vloersensor, legt u de thermometer op de grond.</p>
06	<p>HG: Vorstbeveiliging temperatuur die aangehouden wordt in de vakantie modus. <u>Af fabriek 10°C.</u></p> <p>Met (-) of (+) kunt u de temperatuur aanpassen. Met (OK) bevestigt u uw keuze.</p>
07	<p>ITCS: <u>YES</u>, no</p> <p>Het Intelligent Temperature Control System zal uw installatie opstarten om de door u ingestelde temperatuur op het door u geprogrammeerde tijdstip te bereiken (max. 2 uur van tevoren). ITCS werkt als volgt:</p> <p>Wanneer u uw thermostaat voor het eerst opstart, zal de tijd gemeten worden die nodig is om de ingestelde temperatuur te realiseren. Iedere wijziging in het programma zal deze tijd gemeten worden om externe invloeden te compenseren. Hierdoor kunt u bij het programmeren de werkelijke tijden van temperatuurwisselingen programmeren. De thermostaat berekent zelf hoe lang hij hiervoor nodig heeft en zal tijdig aangaan om uw comfort te waarborgen.</p>
08	<p>Clr ALL: Reset naar fabrieksinstellingen</p> <p>Houd (OK) 10s ingedrukt om alle parameters terug te zetten naar de fabrieksinstellingen (onderstreept in de tabel). Evt aangemaakte programma's worden ook verwijderd!</p> <p>* Attentie:</p> <p>Verzeker u ervan dat u wel de nodige informatie hebt om de thermostaat weer correct op te starten alvorens deze reset uit te voeren.</p>
09	<p>Software versie VErS ____</p>
10	<p>End:</p> <p>Druk (OK) om het parameter menu te verlaten en terug te gaan naar normaal bedrijf.</p>

6 Technische specificaties

Nauwkeurigheid gemeten temperatuur	0.1°C
Omgeving: Werktemperatuur: Temperatuur tijdens transport en opslag:	0°C - 40°C -10°C to +50°C
Instelbare temperatuur Comfort, Verlaagd Vakantie (Vorstbeveiliging) Timer	5°C tot 35°C per 0,5°C 10°C (instelbaar) 5°C tot 35°C
Regel karakteristiek	Proportionele Band (PWM 2°C voor 10min cyclus) of Hysteresis van 0.5°C
Elektrische Bescherming	Klasse II - IP30
Voeding Levensduur	2 AAA LR03 1.5V Alkaline ca. 2 jaar
Radio Frequentie	868 MHz, <10mW.
Optionele Externe sensor	10k ohm bij 25°C
Software versie	Weergegeven in het parametermenu bij 09.
Normen en homologaties: Dit product is ontworpen conform de volgende standaards en normatieve documenten:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EC Laag spanning 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

7 Probleem & Oplossing

Het display is " leeg"	
Batterij Probleem	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer of de isoleerstrip tussen batterij en thermostaat is verwijderd . - Controleer de positie van + en – van de batterij (juiste plaatsing). - Meet de batterij capaciteit
De Led knippert rood	
Sensor Probleem	<ul style="list-style-type: none">  logo knippert (interne sensor) - Neem contact op met de installateur.  logo knippert (Vloer sensor) - Controleer de aansluitingen . - Meet de sensor door met een ohmmeter (waarde dient ca 10kohms te zijn)
Batterijen zijn bijna leeg	<ul style="list-style-type: none">  knippert - Vervang de batterijen.
Thermostaat lijkt te werken, maar het wordt niet warm	
Uitgang	<p>Op de ontvanger:</p> <ul style="list-style-type: none"> - controleer of het RF signaal aankomt - Controleer de aansluiting naar de ketel. - Controleer de voeding van de ketel. - Neem contact op met de installateur.
RF communicatie	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer : - De ontvanger moet minstens 50 cm van andere draadloze apparatuur geplaatst worden om storingen te voorkomen. - De ontvanger mag niet op een metalen ondergrond gemonteerd worden of in de buurt van metalen leidingen.

Thermostaat lijkt te werken maar de temperatuur klopt niet met het ingegeven programma.	
Programma	<ul style="list-style-type: none">- Controleer de instelling van de klok.- Is het verschil tussen Comfort & Verlaagde temperatuur te groot?- Zijn de stappen in het programma te kort na elkaar?- Neem contact op met de installateur om de parameters en hun instellingen te laten afstemmen op uw verwarmingssysteem.




VIKTIGT!

Innan arbetet påbörjas måste installatören noggrant läsa igenom denna installations- och användarmanual och säkerställa att alla instruktioner i manualen har förståtts och följs.

- Termostaten får endast monteras, användas och underhållas av specialutbildad personal. Personal under utbildning får endast hantera produkten under överinseende av en erfaren montör. Förutsatt att ovanstående villkor är uppfyllda har tillverkaren ansvar för utrustningen i enlighet med gällande bestämmelser.*
- Alla instruktioner i denna installations- och användarmanual måste följas vid arbete med reglercentralen. Inget annat användningsområde uppfyller föreskrifterna. Tillverkaren har inget ansvar om reglercentralen används på ett felaktigt sätt. Modifieringar och ändringar är inte tillåtna av säkerhetsskäl. Underhållet får endast utföras av serviceverkstäder som har godkänts av tillverkaren.*
- Funktionaliteten hos reglercentralen är beroende på modellen och utrustningen. Denna installationsbroschyr är en del av produkten och måste sparas.*

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

- Termostaterna i "BT"-serien har utvecklats för styrning och administration av alla typer av värmeinstallationer.*
 - Reglercentralerna har konstruerats för användning i bostadsrum, kontorslokaler och industribyggnader.*
- Kontrollera att installationen uppfyller gällande bestämmelser innan den tas i drift för att säkerställa korrekt användning av installationen.*



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

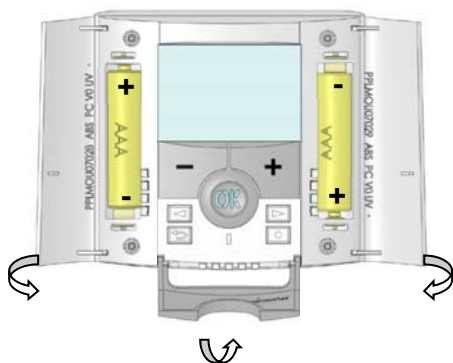
Koppla från strömförsörjningen innan arbetet påbörjas!

- Installationsarbete och ledningsdragning kopplad till termostaten får endast utföras efter att strömmen har kopplats från. Enheten får endast anslutas och driftsättas av utbildad personal. Se till att gällande säkerhetsföreskrifter följs.*
- Termostaterna är inte stänk- eller droppsäkra. De måste därför monteras på en torr plats.*
- Det är absolut förbjudet att byta plats på anslutningarna för sensorerna och 230V-anslutningarna! Att byta plats på dessa anslutningar kan resultera i livsfara genom **elektrisk stöt** eller leda till att enheten och de anslutna sensorerna och andra enheter förstörs.*

Innehållsförteckning

1	Presentation.....	99
1.1	Knappsats.....	99
1.2	Display och LED.....	100
2	Första installationen	101
2.1	Batteriisättning.....	101
2.2	Inställning av tid och datum	101
2.3	RF-installation	101
2.4	Startar	102
3	Beskrivning av driftläge	103
3.1	Manuellt läge, Comfort	103
3.2	Manuellt läge, Sänkt	103
3.3	AV-läge ("OFF")	103
3.4	Automatiskt läge.....	103
3.5	Programläge	104
3.6	Timer-läge	107
3.7	Semesterläge	107
4	Specialfunktion.....	108
4.1	Knapplåsfunktion ...	108
4.2	Information.....	108
5	Parametermenyn	108
6	Tekniska egenskaper	110
7	Felsökning och lösning	111

1 Presentation



Elektroniskt programmerbar termostat med LCD-display specialkonstruerad för styrning av olika typer av värmesystem.

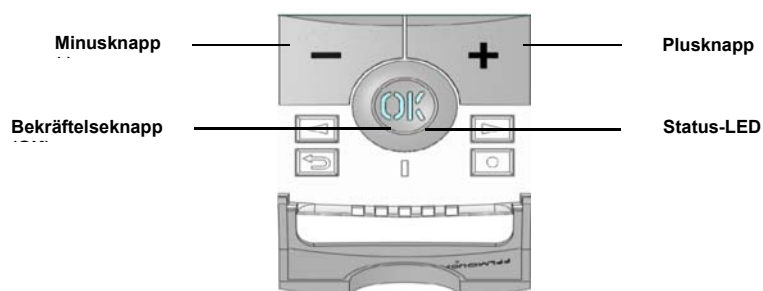
Termostaten kommer att vara din bästa samarbetspartner för optimering av din energiförbrukning samtidigt som den ökar din komfort.





- Modern konstruktion med beröringsvänligt material
- Förenklad ledningsdragning och installation
- **"Skapa enkelt ditt eget program"-funktion ("Easy program creation")**
- Veckoprogrammering i steg om 30 min
- Tillfällig förbikopplingsfunktion
- Frostskyddsfunktion
- Semester- eller reception-funktion
- EEPROM icke-volatilt minne
- 2 AAA-batterier för 2 års drifttid
- 2-trådsutmatning för maximala användningsmöjligheter
- 2 parametermenyer (användare och installatör)

Tillval

- Extern sensor med flera regleringsmöjligheter (golv, kombinerat...)

1.1 Knappsats



-  Navigeringsknapp vänster (◀)
-  Navigeringsknapp höger (▶)
-  Escape-knapp (↶)
-  Redigera-knapp (●)

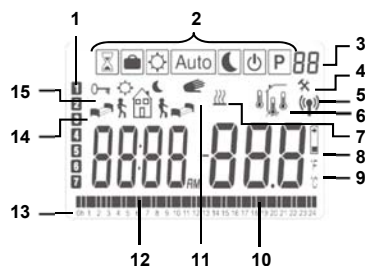
1.2 Display och LED



Fast rött sken (när bakgrundsbelysningen är tänd): Värmebehov

Grön blix: du måste bekräfta

Röd blix: Fel på sensor eller batterierna



1. Innevarande veckodag
2. Meny, användningsläge (aktivt läge är inramat).
3. Programnummer eller parameternummer om "4" visas.
4. Meny, installationsparameter.
5. RF-överföringslogotyp
6. Visning av sensortyp och temperatur.



Reglering => Invändig eller extern omgivningssensor.



Reglering => Golvsensor.



Reglering => Invändig sensor med golvbegränsning.



Visning av utomhustemperaturen

7. Indikering, värmebehov.
8. Indikator för låg batterinivå
9. Enhetsindikator, °C eller °F

10. Inställning eller uppmätt temperatur om "5" visas. Parametervärde om "4" visas.
11. Funktionen Tillfällig förbikoppling aktiverad, alternativt "ITCS"-funktionen om lampan blinkar.
12. Tid eller parameternamn om "4" visas.
13. Program för innevarande dag (stapeln för aktuell tid blinkar)
14. Piktogram för skapande av program, programläge i normaldriftläge.
15. Hänglåsindikator

2 Första installationen

I detta avsnitt kan du läsa om hur du ställer in termostaten första gången.

2.1 Batteriisättning

- Öppna de båda sidoluckorna och sätt i de båda medföljande batterierna (eller ta bort den lilla skyddande plastremsan om batterierna redan har satts i facket)
- Stäng de båda sidoluckorna.
- Nu kommer din termostat föreslå att du ställer in rätt tid och datum.

2.2 Inställning av tid och datum

När ett värde blinkar kan du justera det med knapparna (-) och (+). **Tryck på (OK)-knappen för att bekräfta det valda värdet.** Termostaten går automatiskt till att visa nästa värde.

OBS! du kan alltid gå tillbaka till föregående värde genom att trycka på escape-knappen (↩).

Lista över ordningsföljd för tids- och datumjusteringar:

Tid/dag:

- Inställning av timmarna,
- Inställning av minuterna
- Inställning av veckodag (1 = måndag)

Datum:

- Inställning av veckodagsnummer
- Inställning av månad (01 till 12)
- Inställning av året (århundrade)
- Inställning av året

Därefter visas meddelandet "**Spara**" LED-lampan blinkar grönt, tryck på **(OK)** för att bekräfta den inställda tiden och datumet.

Du kommer alltid åt läget för inställning av tid och datum genom att trycka på Redigera-knappen (●) och hålla in den i 2 sekunder i alla normaldriftlägen.

2.3 RF-installation

- För att kunna konfigurera termostaten med mottagaren måste du börja med att välja läget « **RF init** » på mottagaren. (för mer information om detta, se broschyr för mottagare, endast RF-mottagare i samma serie är kompatibla)

- Tryck nu på redigera-knappen (●) på termostaten och håll in den i 10 sekunder, parametern « ini » ska visas på skärmen.



Termostaten skickar nu radiokonfigurationssignalen till mottagaren.

- Kontrollera att mottagningen är bra på mottagaren (visas vanligtvis genom en blinkande grön LED-lampa). När konfigurationen mellan mottagaren och termostaten är klar trycker du på escape-knappen (↩) för att gå tillbaka till startskärmen.
- Nu kan du kontrollera RF-avståndet, gå till rummet som måste regleras. Placera termostaten i slutpositionen (på väggen eller bordet), och sätt den sedan i Comfort-läge (ställ in temperaturpositionen 37°C). Stäng luckan och gå till mottagaren för att kontrollera om termostatsens nya status har mottagits. (Uppvärmning visas vanligtvis med en röd LED-lampa).
- Gå nu tillbaka till termostaten och stäng av den. Kontrollera på mottagaren igen om den också är avstängd (den röda LED-lampan måste vara släckt)

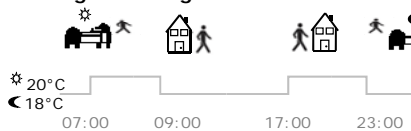
- Om RF-signalerna har mottagits korrekt justerar du inställningstemperaturen enligt dina önskemål.
- Om RF-signalerna inte har mottagits korrekt kontrollerar du installationen (mottagarens position, avstånd...)

* För att underlätta installationen är det bättre om termostaten placeras nära mottagaren i konfigurationsläget. (Ett minimiavstånd på > 1 meter måste hållas)

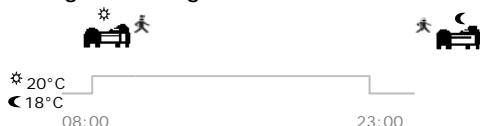
2.4 Startar

Termostaten är nu klar att använda. "P1" väljs automatiskt Auto som standarddriftläge.

Måndag till fredag

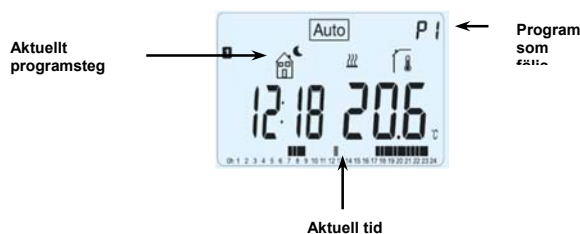


Lördag och söndag



Obs!

Du kan anpassa programmet som du vill, se nästa avsnitt "**Beskrivning av driftläge**" kapitlet "**Program**" för en detaljerad beskrivning



i Om bakgrundsbelysningen är släckt trycker du på **(OK)**-knappen för att tända den. Tryck sedan på **(OK)**-knappen igen för att visa aktuell inställningstemperatur.

3 Beskrivning av driftläge

Hur ändrar jag driftläge?

- Öppna den lilla luckan i mitten för åtkomst till navigeringsknapparna (◀) eller (▶).
 - Du kan nu trycka på dessa knappar för att visa raden driftläge.
- Placera markören över önskat driftläge och tryck på **(OK)** för att starta det valda driftläget.



3.1 Manuellt läge, Comfort

Manuellt driftläge, inställningstemperaturen Comfort följs hela tiden.

När du trycker på **(-)** eller **(+)**-knappen, börjar inställningstemperaturen Comfort blinka och temperaturen kan ställas in.

3.2 Manuellt läge, Sänkt

Manuellt driftläge, inställningen sänkt temperatur följs hela tiden.

När du trycker på **(-)** eller **(+)**-knappen, börjar inställningen sänkt temperatur blinka och temperaturen kan ställas in.

3.3 AV-läge ("OFF")

Använd detta läge om du vill stänga av enheten.

Var försiktig!

I detta läge kan installationen låsa sig.




- När displayen är avstängd klickar du på **(Ok)**-knappen för att visa aktuell temperatur och tid i några sekunder.
- Starta om installationen med hjälp av navigeringsknapparna (◀) eller (▶).

3.4 Automatiskt läge

I det här läget följer termostaten det valda programmet (förinställt eller anpassat) utifrån aktuell tid och inställningstemperaturerna C Comfort och Sänkt.

Du kan enkelt gå förbi aktuell programtemperatur, till nästa programsteg, genom att ändra värdet med (-) eller (+). Inställningstemperaturen blinkar.

Handsymbolen  visas när förbikopplingsfunktionen är aktiverad.

Om handsymbolen  blinkar är ITCS aktiverad.

3.5 Programläge



Efter att du har valt programläge väljer du programnummer med knapparna (-) eller (+).

Du kan välja mellan något av de förinställda programmen, **P1** till **P9**, eller användarprogrammen **U1** till **U4**.

Om du väljer något av de förinställda programmen P1 till P9, kan du endast se och välja programmet:

- P1:** Morgon, kväll och helg
- P2:** Morgon, middag, kväll och helg
- P3:** Dagtid och helg
- P4:** Kväll och helg
- P5:** Morgon, kväll (badrum)
- P6:** Morgon, eftermiddag och helg
- P7:** 7H – 19H (kontor)
- P8:** 8H – 19H och lördag (butik)
- P9:** Helg (andrabostad)

(Se bilagorna för en fullständig beskrivning av det förinställda programmet)

- Använd navigeringsknapparna (◀) eller (▶) för att ändra visning av dag i programmet.

- Tryck på (OK)-knappen för att bekräfta ditt val och gå tillbaka till startskärmen (i AUTO-läge)

Om du väljer något av användarprogrammen U1 till U4,




Precis som ovan kan du välja program, se det och även anpassa det.

Standardinställning:

U1, U2, U3, U4 = Comfort-läge hela veckan

- Tryck på redigera-knappen (●) för att anpassa ett användarprogram.

Symboler och förklaring för skapande av program:

  Första steget under dagen ( Comfort-temp.)

Aktiveringstiden måste justeras.



Mittensteget under dagen (☾ Sänkt temp.)
Lämna-tiden måste justeras.



Mittensteget under dagen (☀ Comfort-temp.)
Tiden för hemkomst behöver justeras



Sista steget under dagen (☾ Sänkt temp.)
Sovtiden måste justeras.

- Programsteget är 30 minuter
- Varje gång ett värde eller en ikon blinkar kan du göra ett val med knapparna (-) eller (+). När du har gjort ditt val trycker du på **(OK)**-knappen för att gå till nästa steg.
- Skapandet av ett nytt program startar alltid med dag **1** (måndag).

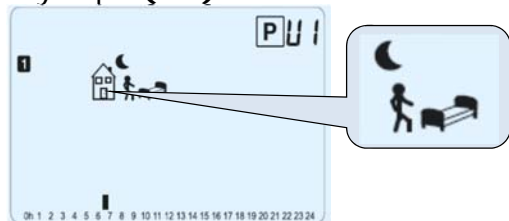
Efter att du har tryckt på knappen **(●)** visas följande skärmbild:



Du kan nu ställa in timmarna för det första steget i programmet med (-) eller (+).



Tryck på **(OK)** för att bekräfta och gå till nästa steg.



Nu kan du välja typ för nästa steg i programmet (blinkande ikoner),
Du kan välja mellan två olika alternativ:

- Alternativ 1 är att välja sömnikonen ("sleep"). (slutet av dagen)
- Alternativ 2 är att välja ikonen lämna ("leaving"), för att lägga till ett steg till programmet under dagen. När du har gjort ditt val trycker du på **(OK)** för att bekräfta.

Därefter kan du justera steget timmar med (-) eller (+).



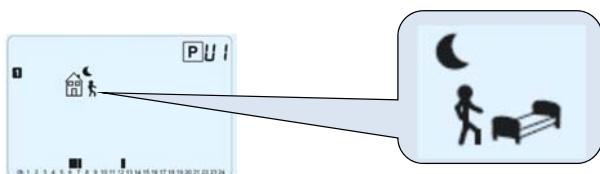
När du har ställt in timmarna trycker du på **(OK)** för att gå till nästa steg.



Du har nu möjlighet att justera tiden för steget hemkomst ("comeback") med **(-)** eller **(+)**.



Tryck på **(OK)** för att bekräfta och gå till nästa steg.



Nu kan du återigen välja typ för nästa steg i programmet (blinkande ikoner). Du kan välja mellan två olika alternativ:

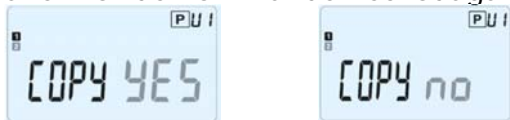
- Alternativ 1 är att välja sömnikonen. (slutet av dagen)
- Alternativ 2 är att välja ikonen lämna, för att lägga till ytterligare ett steg till programmet under dagen.

När du har gjort ditt val trycker du på **(OK)** för att bekräfta. Du kan även justera timmarna i detta steg med hjälp av **(-)** eller **(+)**.



Tryck på **(OK)** för att bekräfta och avsluta redigeringen av den första dagen.

Du kan nu välja att kopiera programdagen du nyss skapade för att använda den även för de kommande veckodagarna i programmet.



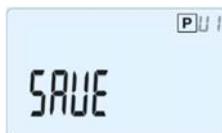
Ändra valet "Ja" eller "nej" med **(-)** eller **(+)** och bekräfta ditt val med **(OK)**.

- Om du väljer "nej" föreslås du att skapa ett program för tisdagen (upprepa stegen här ovan för att skapa programmet).


- Om du väljer "Ja" kommer du att kunna programmet till nästföljande dag (till tisdagen och onsdagen ... till och med den sista dagen i veckan (7 söndag).

När du trycker på **(OK)** på den sista dagen (7 söndag) får du möjlighet att "SPARA" ("SAVE") programmet.

Meddelandet "Spara" visas tillsammans med en blinkande grön LED-lampa:



Tryck på **(OK)**-knappen för att spara programmet och gå tillbaka till driftläget **AUTO**, som följer det program som du har skapat.

Tryck på escape-knappen () för att radera dina ändringar i användarprogrammet och gå tillbaka till driftläget.

3.6 Timer-läge





I Timer-läget kan du justera temperaturen och hur länge en viss inställning ska vara aktiverad.

Du kan använda denna funktion när du är hemma flera dagar i rad, eller om du vill förbikoppla programmet under en period (reception...)

- Du börjar med att ställa in tidslängden i timmar "H" om antalet timmar är färre än 24, därefter i dagar "d" med (-) eller (+), och trycker sedan på **(OK)** för att bekräfta. (Justering 1 timme till 99 dagar)

- Andra gången kan du justera önskad inställningstemperatur med (-) eller (+), tryck på **(OK)** för att starta funktionen. (Standardvärde 22°C)

 Symbolen blinkar och antalet timmar/dagar som är kvar till slutet av perioden visas.

 Om du vill stänga av Timer-funktionen innan tiden har gått ut ställer du in tidslängden på "nej" med knappen (-).


3.7 Semesterläge




I Semesterläget kan du ställa in frostskyddstemperaturen för ett visst antal dagar

- Du kan justera tidslängden i dagar "d" med (-) eller (+), tryck på **(OK)** för att starta (justering 1 till 99 dagar)

- Inställningen för frostskyddstemperatur är fast, men temperaturen kan justeras i parametermeny nummer **06 'HG'**, se kapitel 6. (Standardvärde 10°C)




Symbolen  blinkar och antalet timmar/dagar som är kvar till slutet av perioden visas.

 Om du vill stänga av funktionen Semester ("Holiday") innan tiden har gått ut ställer du in tidslängden på "nej" med knappen (-).


4 Specialfunktion

4.1 Knapplåsfunktion

Använd den här funktionen för att förhindra att dina inställningar ändras (i ett barnrum, offentlig lokal ...)

- För att aktivera knapplåsfunktionen trycker du först på escape-knappen () och håller in den samtidigt som du trycker på redigera-knappen () .
- Logotypen " " visas på skärmen.
- Gör på samma sätt för att låsa upp knappsatsen.

4.2 Information

Med den här funktionen kan du visa alla aktuella temperaturer som har uppmätts av mätsensorerna som är anslutna till termostaten (golv, extern eller utomhussensor) genom att trycka flera gånger på escape-knappen () . Du kan endast använda denna "scrollningsfunktion" när startskärmen visas.


Du kan visa:

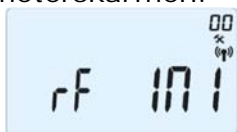
- Aktuell inställd temperatur som följs av termostaten.
- Omgivningstemperaturen
- Om en extern sensor har anslutits:
Golvtemperaturen om sensorn används som golvsensor.
Utomhustemperaturen om sensorn används som utomhussensor.





Om parametern "**SensS**" är inställd på "**Air**" används den externa sensorn som utetemperatursensor

5 Parametermenyn

Termostaten har en särskild meny för parametrar. För att visa denna trycker du på redigera-knappen () och håller kvar i 5 sekunder. Parametermenyn visas tillsammans med den första parameterskärmen:



Nu kan du välja den parameter som behöver justeras med navigeringsknapparna () eller () . När du har valt parameter växlar du värde med (**OK**)-knappen, ändrar det med (-) eller (+) och bekräftar ändringen av inställningen med (**OK**) .

För att stänga parametermenyn, välj parametern « **End** » och tryck på (**OK**) .




N°	Standardvärde och andra alternativ
00	<p>RF INI: Radiokonfiguration Skickar radiolänksignalen för att para ihop RF-termostaten med tillhörande RF-mottagare. Mottagaren måste vara satt i radiokonfigurationsläge (På mottagare av standardtyp trycker du på knappen och håller in den tills den gröna lampan tänds, se broschyr för mottagare)</p>
01	<p>dEG: Temperaturenheten visas °C Celsius °F Fahrenheit</p>
02	<p>__:__ val av visningstyp för klockan 24H (24:00) 12H (12:00 AM /PM)</p>
03	<p>dst: Ändring från/till sommartid/vintertid JA ändra automatiskt efter datum. nej ändra inte automatiskt tid vid övergång till sommar-/vintertid.</p>
04	<p>AirC: Kalibrering av den interna sonden Kalibreringen måste göras efter att termostaten har följt samma inställningstemperatur under 24 timmar. Gör så här för att kalibrera: Placera en termometer i rummet 1,5 meter över golvhöjd (samma höjd som termostats installationshöjd) och kontrollera den faktiska temperaturen i rummet efter en timme. När du väljer parametern kalibrering visas "no" (ingen) till höger för att visa att enheten inte har kalibrerats tidigare. För att ange det värde som termostaten visar använder du knapparna (-) eller (+) för att ange det faktiska värdet (ärvärdet). Tryck sedan på (OK) för att bekräfta. Meddelandet "Ja" ska nu visas; värdet lagras i enhetens internminne. Om du behöver radera en kalibrering trycker du på escape-knappen (↵). Det gamla värdet raderas och meddelandet "no" visas. * OBS! Endast det värmeelement som styrs av termostaten får användas under kalibreringen.</p>
05	<p>OutC , AMbC , FlrC: Kalibrering av den inkopplade externa sonden Kalibreringsmetoden är densamma som den som för parametern "04 AirC" ovan.</p>
06	<p>HG: Frostskyddstemperatur används i semesterläge <u>Standardvärde 10°C.</u> Använd knapparna (-) eller (+) för att ändra den inställda frostskyddstemperaturen. Tryck sedan på (OK) för att bekräfta.</p>
07	<p>ITCS: JA, nej ITCS-systemet (Intelligent Temperature Control System) aktiverar din installation i förväg (högst 2 timmar) för att säkerställa att önskad temperatur har uppnåtts vid den förprogrammerade tidpunkten i ditt veckoprogram. Detta automatiska styrsystem fungerar på följande sätt: När du startar termostaten första gången mäter den hur lång tid det tar innan din installation når den inställda temperaturen. Termostaten mäter denna tid igen i samband med ändringar i programmet för att kompensera för påverkan av utomhustemperaturen och temperaturförändringarna. Nu kan du programmera din termostat utan att du behöver justera temperaturen i förväg eftersom termostaten gör detta åt dig automatiskt.</p>

08	Clr ALL: Återställ till fabriksinställningarna Tryck på (OK) -knappen och håll kvar i 10 sekunder för att återställa börvärdestemperaturer och användarparametrar i denna meny till fabriksinställningarna. Även användarprogrammen återställs. <u>OBS!</u> Säkerställ att du har allt du behöver för att kunna återställa installationen innan du använder denna funktion.
09	Programversion VERs ____
10	End: Avsluta parametermenyn Tryck på (OK) -knappen för att avsluta installationsparametermenyn och gå tillbaka till normaldrift.

6 Tekniska egenskaper

Miljö: Drifttemperatur: Temperatur vid transport och förvaring:	0°C–40°C -10°C till +50°C
Elektriska skydd Installationskategori Skyddsklass	IP30 Klass II 2
Noggrannhet, uppmätt temperatur	0,1°C
Inställningstemperaturområde Comfort, Sänkt ("Reduced") Semester (frys-skydd) Timer	5°C till 35°C i steg om 0,5°C 10°C (justerbart) 5°C till 35°C
Regleringsegenskaper	Proportionalband (PWM) 2°C för 10 min-cykel) eller Hysteres på 0,5°C
Strömförsörjning Drifttid	2 AAA LR03 1,5V Alkaline ~2 år
Avkänningselement: Invändiga och externa (tillval)	NTC 10kΩ vid 25°C
Radiofrekvens	868 MHz, <10mW.
Programversion	Visas i parametermenyn. Vers xxx
Normer och typgodkännande: Termostaten har konstruerats i enlighet med följande standarder eller andra normativa dokument:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TTE 1999/5/EC Lågspänningsdirektivet 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

7 Felsökning och lösning

My BT DP-01 startar inte	
Batteriproblem	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera att skyddsfliken på batterierna är borttagen. - Kontrollera att batteripolerna är rättvända. - Kontrollera att det finns laddning kvar i batterierna
LED-lampan på My BT DP-01 blinkar rött	
Problem med sensorerna	 Logotypen blinkar (omgivningssensor) <ul style="list-style-type: none"> - Kontakta installatören eller återförsäljaren.  Logotypen blinkar (golvsensor) <ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera sensoranslutningen. - Koppla från sensorn och kontrollera den med en ohmmätare (värdet måste ligga runt 10kOhm)
Batterinivån är för låg	 Logotypen blinkar (batterier) <ul style="list-style-type: none"> - Byt batterierna.
My BT DP-01 tycks fungera som den ska men det finns problem med uppvärmningen	
Effekt	<p>På mottagaren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kontrollera att det är bra mottagning för RF-signalen - kontrollera anslutningarna. - kontrollera strömförsörjningen till värmeelementet. - kontakta installatören.
RF-kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera följande punkter: - Mottagaren måste vara placerad minst 50 cm från övrig elektrisk eller trådlös utrustning (GSM, Wi-Fi..) - Mottagaren får inte monteras på föremål av metall eller för nära hydraulledningar... (koppar...)
My BT DP-01 tycks fungera som den ska men temperaturen i rummet stämmer inte överens med programmet.	
Program	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera klockan. - Är skillnaden mellan Comfort och Sänkt temperatur för stor? - Är steget i programmet för kort? - Kontakta din installatör för att få hjälp med att kontrollera och justera regleringsparametrarna för ditt värmesystem.